Ն. 5464

1903 ՄԱՅԻՍ 17 ՇՈՒՐԱՋԱՏԵՐԹԻՍ

1321 ՐԵՎԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ 3

ՄԻ ՏՈՂՈՒԶԸՆՃԸ ՄԷՆԵ

20 ԲԱՐՍ.

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ.

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՏ	150 »	80 »	45 »

Մէջերիայէ 20 ղշ.-ական

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جریدهٔ شرقیه) (سنهسنده تاسیس اولنمشدر ۱۲۹۳)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինէի, Շնէի վէ Յունէի սահիպէ	ղշ. 5
Կիւնէի սահիպէ սաթիրը	» 3

Իսարէխանէսի Սթանպօլտա Գալը Ալի Ֆաատէսինէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա սրը։ Քեազիթէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ- մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատը նաֆիյատ սահիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունճաղ վէ ատրճ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայաճաղ։

ԿԻՆԼԻԿՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գարատաղ հիւքիւմէթի՝ Թիւթիւնի մնաբալ ալթընա ալմաղ իւզրէ պէր Ի. Թալեան չէրքէթի իլէ միւգաքէրատա կիրիշմիշ իսկ ատ, պաղը մանիւէրէ Թէսատիֆ խիլիգինտէն, մուգավէլէ հինուզ իմզալանմամըշ սրը։ Մէրքէզը իսարէսի Վէնէտիկտէ պուլընան մէղքիր չէրքէթ՝ Գարատաղ հիւքիւմէթինէ 200,000 ֆրանգ իգրազ իթմիշ տիր։ Գարատաղ հիւքիւմէթի՝ Թէմէթթիւը սոֆիէն 100ատ 80է իշթիրաք իտէնէք, վէ շէրքէթ՝ պաղը գալան 100ատ 20ինն 5ինի մէսարֆիկինէ Թախսիս էյլէկինատէն, եալընըզ 100ատ 15 գասար թէմէթթիւ իստէնէք տիր։

Ամերիգատա Նէպրասգա էյալէթի սահիպինատ զուհուր իսէն պիր ֆուրթունատա 21 քիշի Թէլէֆ վէ պիր չօգ քիսմէ ատ մէճբուհ օլուպ, խասապրթը վազգանընն մրգտարը տա 12 պուլուգ միլեոն ֆրանգ բատաէսինատ Թախմին օլունմագտա սրը։ Գու անէ գասար իկրա ֆէլաքէթ հագգընտա բէք ազ Թաֆսիլաթ ալընապիլմիշ իսէ ատ, Նորմոն վէ Ֆամիլէթիւա խմինատ իքի շէհէրին քամիլէն խարապ օլուուղը բիվանէթ իսթիյօր։

Գուլկարիսթան էմարէթի Պանգասընտա իսթա օլունան խըրսըզլըղընն Թէագիգինէ մէմուր իսթիլէն հէյէթը մախսուսէ՝ գու քէրրէ իքմալը վազիյֆէ իլէ իլվուգու գալան էսքիրիսընն 45 պէն ֆրանգատան իսարէթ օլուուղընը վէ խըրսըզլըղընի՝ պանգա մէմուրլարընատ պաղրը Թարաֆընատան իսթա օլունընդընը պաթագրիր մէրճինէ պիլմիրմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն Սէլամլըգ ալայը Համիտիյէ ճամիսինատ իճրա պույրուլմըշ տըր։ Տարէյի մախսուսատ Ռուսիա սէֆիրի էալ. Մ. Զէնովիէֆ, պաշ Թերճէմանը, պաշ քեաթիպի վէ ֆամիլեասը, Ինկիլթէրա սէֆիրի էալ. Սըր Նիգոլա Օ'Դոնոր, պաշ Թերճէմանը Մ. Պոգ, Իրան սէֆիրի բրէնս Միրզա Բիզա Խան, պաշ Թերճէմանը վէ Իրանը Ղուգրէշ սէֆիրի, Ռումանիա սէֆիրի Մ. Լահովարի վէ ֆամիլեասը իլէ 3 քէրիմէսի վէ պիր բէֆիգէ, Գարատաղ սէֆիրի Մ. Պագիչ, Հոլանտա սէֆիրի վէ պաշ Թերճէմանը իլէ պիր բէֆիգէ, Շուէյտ-Նորվէկիա սէֆարէթի պաշ Թերճէմանը, Աւստրիալը գոնթ Պոգովաքի, Սրպիա սէֆարէթի պաշ քեաթիպի վէ մատամասը, Ֆրանսա սէֆարէթի մէմուրիյինէն պիր զաթ, Ֆրանսա գոնսոլոսը վէ մատամասը, սէֆարէթերտէն Թավսիյէ իլէ կէլմիշ 43 քիշի իկէ Ռուսիա սէֆարէթի մայէթինէ մէմուր վարօրընատա 29 զապթ վէ էֆրատ սէտա իւզերինատ հաղը պուլունմըշլար սրը։

Միւլար վէ մամանլէյհիմին հաղը պուլընարգլարը՝ Թարաֆը հազրէթը Բահչահիտէն իշտիրմէսի իւզերինէ, գուրէնի հազրէթը Բահչահիտէն աթուճ. Էմին պէյ հազրէթլերի վասթասըյլա լաղըմ կէլմիկլե հագգընտա իլթիֆաթը Շահանէթ երգան պույրուլմըշ սրը։

ՐԷՍՄԻ.— Տիւնքի ճումատա կիւնիւ Սէլամլըգ ըեմը ալիսինատէն ասնրա շան պույրըլան միւսատատէ Սէնիյէթ հազրէթը Բահչահի իւզերինէ Ռուսիա սէֆիրի էալ. Մ. Զէնովիէֆ վէ Ինկիլթէրա սէֆիրի էալ. Սըր Նիգոլա Օ'Դոնոր վէ Իրան սէֆիրի բրէնս Միրզա Բիզա Խան հազարաթը սուրէթը խուսուսիյէտ այրը այրը հուզուրը չէվքէմէվքիւրը հազրէթը Թամամիյէտ չէրֆը մէսուլա նաիլ օլմուշլար սրը։

Միւշարէէյհ բրէնս Միրզա Բիզա Խան հազրէթլերի՝ Ռուգրէշ, Աթինա վէ Պէլկրատ սէֆիրի օլուպ Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան Մուավին իւտ տէվլէ Միրզա Իպրահիմ Խան, սէֆարէթխանէ միւսթեշարը Միրզա Մուսթաֆա Խան, պաշ Թերճէման Միրզա Յովհաննէս Խան, ճիտատ պաշ քեարբէրտարը Միրզա Ալի Էքպէր Խան վէ սարիւ հազրը պուլընմըշլար սրը։

—317 սէնէսի Նիհայէթինէ գասար օլան աշար պագայասը՝ պու սէնէնին ապրիլ սօնընա գասար ասհապը Թարաֆընատան Թէհէրանէ իտրիսիկի հատէ, Թէսվիյէ օլունան մէպալիղնի կէչմիշ կիւնլէր ֆահրէնին աֆվը հագգընտա սուտուր իսէն իրատէի Սէնիյէ՝ միւտտէթը մուայյէնէ զարֆընտա պօրճլարընը նագատէն վէրէնլէր հագգընտա օլուպ, եգասա պօրճընը վերմէյէրէք Թաագիպաթ իւզերինէ տարէրի իճրաճա նագատէն Թահսիլ օլընան վէ եա էմլաք վէ արազիսինին Թալիպինէ սաթըլմասը վէ եա Խազինէ նամընա Թէֆէվվիւզ օլունմասը սուրէթիյէ պօրճլարը իսթիֆա գըլընան միւթէղիմլէր զիմմաթընա շումանի օլմամաղ թապիի պուլունարընդանան, օնա կէօրէ իգթիկսընդն էյֆասը՝ Մէճլիսը Մաւլէյէճ գարարլայմըշ սրը։

—«Բէթերսպուրկսքի Վէդէմոսթի» կազէթասընը սէր մուհարրիր ախիրէն Տէրսաատէթի զիյարէթ իթարկի սըրատա Պուլկար էկզարգը Եոսիֆ էֆ. էլէ կէօրիւշիպ, Եոսիֆ էֆ. Պուլկարիատա Թիւրէյէն էյդրյայը չէրերէնին հարէքեաթը շենաթքեարանէսինի չիտատէյէ Թագալհ իթիրքտէն սօնրա, Ռումելի վիլայաթը Շահանէսինատ սաքին Պուլկար Թեպաահ սատրգասընդն տարէրէ սատագաթատան ասա այրըմատրգլարընը վէ սայէի Շահանէտ հէր սուրէթէյէ նաիլը բիքահ վէ սատատէթ օլմագտա պուլընաբգլարընը սէօյլէմիշ տիր։

—Սէլանիք մաարուֆ թիճճարանէնատան կարապետ էֆ. Ղազարոսեան՝ Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Ճիպալի Եէնի Դարուսը իսքէլէսի ճիվմարընտա տիւն ագշամ պիր ինսան նաշը զուհուր իթմիշ տիր։ Նաշ համմալ էլպիսէլի օլուպ գոգմուշ վէ չիւրիմիշ օլուուղընատան, քիմ օլուուղը անլաշըլըրմամըշ սրը։

—Տիւն կէճէ սաաթ 5½ բատտէլերինատ Գալաթատա պիր Եահուտինին մալի օլուպ Իթալիալը Ֆուրթինատինին քիրա իլէ օթուրարը սօպաճը տիւքքեանընընն իւզերինատէքի օտալարատան հէր նասրլա եանկընն չըգարագ, հէման իթֆախյէ մէմուրլարըյլա Թուլումպալար եէթիշիպ, մէղքիւր տիւքքեան վէ օտալար եանտրը հալատ պատարըրմըշ սրը։ Եանկընընն նէ՞ատէն իլէրի կէլտիկի զապթաճա Թահգիգ օլընմագտա սրը։

Պուգրէյտէն մաթպասմըզա եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտըզընա կէօրէ, Տէրսաատէթ վէ Պուլկարիա Թիճարէթ բիտցալարընտա քէսպը նամ ու չէօհրէթ իթմիշ օլան անասըլ Դայսէրիյէլի Սրմսարեան հաճի Սարգիս աղա՝ պիր սէնէտէն պէրու զեվճէսի վէ իքի չօճուգլարը իլէ պէրապէր Պուգրէյէ ազիմէթ իտէրէք, օրատա իսքեան իթմէքտէ օլարը հալատ, մայիսին 8ինճի կէյէն բէնճէյնպիհ կիւնիւ խանէսի մաթպախընտա բէվօլվերլէ քէնտի քէնտիյի վուրուպ, 55 եաչընտա Թէէֆը նէֆս իթմիշ տիր։ Բէվօլվեր գուրչունը՝ պաշընն սոլ գուլագ Թօզընտան կիրիպ Թա Թէբէսինատէն տիշարը չըշմըշ վէ պունըն իւզերինէ հիչ պիր լաղըրտը իտէմէ քսիզինինամամ 8 սաաթ եաչայըպ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Միւնթէհարընն ճէպինատէն զայէթ սուզիչլի պիր սուրէթատ եազըլը պիր մէքթուպ պուլընըպ, պունտան անլաշըլըզընա կէօրէ, իշպու Թէլէֆը Նէֆսէ՝ հէմշիրէզատէսի Առաքել Օտտապաշեան սէպէպ օլմուշ սրը։ Մէրգում Առաքել՝ հաճի Սարգիս աղանընն մէսարիֆիյէ Տէրսաատէթ կէլմիշ վէ անընն իմտատ վէ մուավենէթի իլէ իլերլէմիշ օլտուղը հալատ, պիր խայլի սուի խաթիմալաթը իլէ տայրսընա ճէսիմ զարարու զիյանլարը մուճիպ օլմագա պարապէր, պունլարընն քէֆիֆէսինէ նազարը աֆվ իլէ պագըլմըշ իսէ ատ, պու քէրրէ Բումանիանընն Պայգոյ քէօյիւնատ պիր բէթրօլ կազը իչի չըգարըպ, տայրսընընն գալան պիր գաչ պին ֆրանգընը տա էլէ կէչիրմիշ, վէ հաթթա պիր իֆթիրա իլէ պիր կէճէ տէ հապա իթտիրմիշ օլտըզընտան, պունտան Սըմսարեան հաճի Սարգիս աղա բէք զիյատ միթէէսսիր օլուպ, քէնտի քէնտիյի էօլտիրմիշ տիր։

ԱԲՐԱՀԱՄ ԱՒԱԳԵԱՆԸՆ ԻՄԼԱՍԸ

Թիւճճարատան Իպրահիմ էֆ.ենն 680 լիրասընը ալըպ գայնը Արամ Գալէնտէրեանա կէօյա պօրճը օլան մէպալադա մահսուպէն իթա իտուպ տէ, պիլախէրէ իֆլաս իտէն Աւագեան հագգընտա գարիուն-մըզգա պիր նէպզէ մալիւմաթ վէրմիշ իտի։ Մէրգում Աւագեանընն 1161 լիրա գայնը Արամ Գալէնտէրեանա, 680 լիրա Իպրահիմ էֆ.է, 450 լիրա Թէրզիպաշեան էֆ.է, 350 լիրա Տիկին Անպէր Գալէնտէրեանա, 250 լիրա Իսմաիլ էֆ.է, 150 լիրա Ազնիւ հանըմ Գալէնտէրեանա, 130 լիրա Քէնարեան էֆ.է, 98 լիրա Քիւրքճեան էֆ.է, 98 լիրա արապաճը Հաճի Ֆիտանա, 90 լիրա Ալեանագա, 75 լիրա Շողիկեան էֆ.է, 65 լիրա Մըսըրեան էֆ.է, 350 մէճիտիյէ պիր էպէյէ, քի պու սուրէթէլ 3800 լիրա պօրճը օլուպ, պունլարատան պաշգա մէմէքէթլերինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ պիր Թագըմ համալլար Թարաֆընատան Թէվտի իսիլէն 300 լիրա մրգտար մէպլաղը տահի կէօնտէրմէյէրէք զիմմէթ իթմիշ օլաղը անլաշըլմըշ սրը։

Թագրիպէն 4500 լիրա բատտէսինատ պօրճը օլան պիր միճիլիսին մուամէլաթը իֆլասիյէսինին բույէթինէ մէմուրէն Մահքէմէի Թիճարէթատն Թալին պույրուլան Օսման Թալեաթ վէ Օնենկ էֆենտեան սինիֆ էֆ.լէր՝ պիր խայլի մուամէլաթը իֆլասիյէտէքի Թէրբիւէյէրինէ պինատէն, իշպու մուղլագ իֆլաս տավասընտա առ ասհապը մաթուպընը հուգուգընը էլպէթէ մուհաֆզա իտէճէքլէր տիր։

Մէվզուգէն խապէր ալընարընընա կէօրէ, մէրգում Աւագեան վէ գայնը Արամ հագգընտա զապթաճա վուգուպ ալան Թաագիպաթ վէ Թահգիգաթ նէթիճէսինատ մուամիլէյհ Իպրահիմ էֆենտինին 680 լիրասընը միւթէրէքէն զիմմէթլերինէկէյֆիյէթլերի Թէհաղգուգ էյլէմիշ օլուպ, եվրագլարը ճիհէթը ատիյէյէ Թէվֆի իսիմիշտիր։ Զաթէն սինտիք էֆ.լէր Թարաֆընատան առ կէրէք միճիլիս Աւագեանընն վէ կէրէք չէրիքի առտ օլան Արամըն իսթիմվալը տէվամ իթմէքտէ օլարընընան, ասհապը մաթուպընն մուհաֆզայի հուգուգը նօգթայի նազարընատան նէթիճէյի հալի բէյտէրբէյ տէրճ իտէճէյիզ։

ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի պու ագշամ Պէօյիւքտէրէյէ ազիմէթ իտէրէք Էսայեան էֆ.լերին խանէսինատ միւսաֆիր օլաճաղ, վէ եարընն սապահ մահալլի Ս. Հռիփսիմեանց քիլիսէսինատ քարոզ սէօյլէյէճէք տիր։

Վարչութիւն մէհաֆիլինատ թասավվուր օլունարընը վէճհէլ, Կիլիկիա Կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Սահակ Սըրբազան հազրէթլերի՝ Տէրսաատէթ կէլտիկինատ, մէվզբինէ մութապգ պիր սուրէթատ գապուվվէ իսթիգպալ օլընապիլմէք իչիւն Երուսաղէմատուն տա միւսաֆիր խարիճէք իսէ ատ, բէ-իսը ըուհանի միւշարէէյհին հանկը կիւն Տէրսաատէթ միւվասէլէթ իտէճէկի հէնուզ գաթիէն մուգարրէր տէյիլ տիր։

Ս. Էջմիածինին Սինօդ մէճլիսինատ ախիրէն պիւսպիւթիւն զուհուրաթ նէվինատէն օլարագ պիր խըրսըզլըգ մէյտանա չըգմըշընը։ Ի՛նչ պայը Նիկողոս Դարագաչեան՝ պիր գաչ սէնէլէրատէն պէրու Սինօդ նամընա Վիճակարատան կէլէն մէպալիղը միւխթէլիֆէյի քէնտիսինէ ալըգօյմըշ վէ չիմտիյէ գատար քիմսէ տույմամըշ սրը։ Սինօդ նամընա կէլէն մէպալիղի եալընընդ մէրգում իշ պայընընն քսթանէտէն ախզ վէ գապուլ իթմէսինէ ըէսմէն գարար վէրիմիշտիր։ Պու ատամ՝ ի՛նչպու գարարատան խաթիֆատ իտուպ, Թահսիլ օլունաճաղ մէպալիղ իչիւն տէ Սինօդատա հիսապ օլունմատընընը վէ անճաղ մագպուզ սէնէտի իմզալանտըրընը վէ մէօհիրլէնտիկինի նազարը տիգգաթա ալարագ, մէպալիղը միւխթէլիֆէյի եավաշ եավաշ պէնիմսէմիշ վէ պու մէպլաղ իքի սէնէ զարֆընտա 3500 ռուպլիյէ պալիզ օլմուշտը։ Վալինին էմրիյլէ Գարագաչեան Նիկողոս մէմուրիյէթինատէն չըգարըլմըշ վէ պու մէսէլէ միւֆէթթիշէ հէվալէ օլունմըշ տը։

Նորատունկեան աթուճ. Գաբրիէլ էֆ. հազրէթլերի՝ կէչէնատ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ իանէթէն վէրիլէն գօնսէր ճէմիյէթի իչիւն Թէշքիլ օլունան Թերթիպաթ գօմիսիօնը ըիյասէթինի տերէօհատ իտէրէք, պիր վարիտաթը միւհիմմէ խաթիհալինէ մուվաֆֆաղ օլմուշ օլտըզընտան, մէղքիւր խասթախանէ Որբանոցընն սէնատաթքեար չակիրտանը՝ պիր նիշանէի մինէթթարի օլմագ իւզրէ կիւզել պիր եազըլասանէ իմալ իտէրէք տիւն էֆ.ի մումալէյհ հազրէթլերինէ Թագտիմ իթմիշտր տիր։ Էվվէլքի կիւն տէ խասթախանէնին տէվրէի սէնէվիյէսի օլմագ միւնասէպէթիյէ չակիրտանը մումանէյհիմ՝ կիւլլերատէն մամուլ կիւզել պիր կրանթա Թէշքիլ իտէրէք, «Ս. Փրկչի որբերը ու որբուհիները՝ բարերար Կիւլպէնկեանց գերդաստանի հանգուցեալներուն» լեվհասըյլա Կիւլպէնկեանլար մագպերէսի իւզերինէ վաղ իթմիշտր տիր։

Պրուսա Առաջնորդը Տ. Յովհաննէս Եպիսկ. Արշարունի՝ քահանայ Թագաւոր իթմէք իչիւն Սէօլեզ ազիմէթ իթմիշ տիր։ Էլեեվմ Պրուսատա պուլընան Գուլկունճուգ Առաքերեցի Տ. Կարապետ քահանայ Սէթեան՝ մումանիլ.յհ Սրբազանա ըէքիագաթ իթմիշ տիր։

Բաթրիգ Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին արապա դաղասընտան զարտարըղճա գուրթուլմըշ օլմասընտան տօլայը Ռում Բաթրիգի ըիւթպ. Եուսաքիմ էֆ. հազրէթլերի Թարաֆընատան վէքիլ Դալինիգոս էֆ. վէ Պուլկար գաբու քէթխիւտասը Թարաֆընատան պիրինճի Թէրճէման Մ. Տօպրիճ էվվէլքի կիւն Պէյօղլուտա Բաթրիգ Սրբազանընն խանէսինէ ազիմէթ իթմիշլեր իսէ տէ, Բաթրիգը միւշարէէյհ օրատա պուլընմատընընան, գարթ տը վիղիթլերինի պրագմըշլար սրը։

Գայսէրիյէտէն Թարաֆընընդա եազըլարընընա կէօրէ, մայիսին 4ինճի բազար կիւնիւ Երուսաղէմ ուխտաւորլարընն գալան գըսմը՝ Սիս Թարիգի իւզերինատէն Գայսէրիյէյէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։ Գունլար՝ կիլիկիա Կաթողիկոսընն Օթում վէ Միւռոնօրհնէք այինէրինատ հազրը պուլընմագ իւզրէ Մէրսինատէն Ատանա վէ Սիսէ կէչմիշլեր իսի։ Հավանընն եազմուրլը օլմասընա բաղմէն, Գայսէրի օվասընատա բէք չօգ ճէօմատթ երզրըմըզ վէ եէնի օգունան Միւռոն չիչէսի ուխտաւորլար եանընատա պուլընմըշ սրը։ Օ պօղուգ հավատա Տ. Ղևոնդ Հայր Ս. Սարգիս վանքընա գատար խաթիգպալէ կիթմիշ վէ Միւռոն չիչէսինի ալըպ չէհրէթ կէթիրմիշ տիր։

Երևանատա պու այ իպթիտալարընատա էմէքտար պիր մուալիմին, եանի Պ. Մկրտիչ Պալեանընն 50 սէնէլիք Յօբելեան զիյնէթի իճրա օլունմըշ սրը։ Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը պու միւնասէպէթլէ պիր Թէպրիք Կոնդակը կէօնտէրմիշ օլմաղլա, պունը Տ. Սուքիաս Արքեպիսկոպոս օգումշ վէ պատէհու Գէորգեան Ճեմարան իլէ Երևան վէ Ներսէսեան մէքթէպլէրի մուալիմերի Թարաֆընատան Թեպրիք մագպաթալարը գրատաթ օլունմըշ սրը։

Թեմական մէքթէպ հէյէթի տէ իճրատ Թերէնիմաթ էյլէմիշ տիր։ Պ. Մկրտիչ Պալեան՝ քէնտիյի Թեպրիք իտէնէրէ պէյանը Թէշքիր իտէրէք, վէ չակիրատանա տա քէնտի լիսանլարընը վէ էտէպիյաթը սեվմէլերինի նասիհաթ էյլէյէրէք զիյնէթ խիթամ վերմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ մուխթէլիֆ զեվաթատան մուալիմը մումանիլէյհ՝ 800 ռուպլի հէտիյէի նագատէյէ ախզ էյլէմիշ սրը։

Ուսում. վէ Տնտես. Խորհուրդլարընն գարարլարը իչ սահիֆէմիզատ տէրճ օլընմը սրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 29 մայիս.—Մէճլիսը մէպուսան՝ պու կիւն իսիթիյարլարա խանէ գանունընընն իւք իքի մատատէլերինի գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը այանատա օթօմօպիլէր եարըշարը հագգընտա պիր սիվալ իյրատա օլունարգատան սօնրա, գապիտէթօ հագգընտա ըզնարը էմնիյէթ օլընմասընա տարիր պիր գարար վէրիմիշտիր։ Պատէհու Մէճլիսը այան՝ իքի սէնէլիք ասքէրլիք միւատէթինէ տահիր գանունը թահթը միւպահասայա ալմըշ սրը։

Բարիզ պօրասը եարըն սաաթ 2ատ գարանճաղ վէ բազար էրթէսի տէ թաթիլ իտէճէք տիր։

Լօնտրա 29 մայիս.— Պօրսա՝ եարըն (ճումատ էրթէսի) վէ յունիսին 1ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարալը պուլընանճաղ սրը։

Բօմա 29 մայիս.— Մէճլիսը մէպուսանընն՝ ֆէսլը իդամվամ գանունընընն թէտգիգէ մէմուր գոմիսիօնը՝ լայիհի մէղքիւրէյի բէտտ իթմիշ տիր։

Մատրիտ 29 մայիս.— Բրէնս Հանրի տը Բրիւս՝ պու կիւն էհալի Թարաֆընատան Թէվէճճիհքեարանէ ալգըլանմագտա օլտուղը հալատ Մատրիտատէն միֆարէգաթ իթմիշ տիր։

Պուհրանը վիւքէլա չայիալարը Թէզիպ օլունըյօր։ Մ. Վիլավէրտ՝ Մէճլիսը մէպուսանընն բիյասէթինի գաթիէն մուհաֆզա իտէճէք տիր։

Վիէննա 29 մայիս.—Իթալիանընն Վիէննա սէֆիրի՝ Իթալիանընն պաղը չէհիրէրինատ Աւսթրիա այէհինատ վուգու պուլան խուսուսիթքեարանէ նիւմայիշլէրատէն տօլայը հիւքիւմէթը մէպուէսինին Թէէսսիֆինի խարիճիյէ նազրը գօնթ Կոլուխովսքիյէ պէյան իթմիշ տիր։

ՄԷՄԱԼԻՔԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ

ԻՍԹԻԳՊԱԼԻ ԲԱՐԼԱԴ ՊԻՐ ՄԱՀՍՈՒԼ

ԲԱՄՊՈՒԳ

Նեվլէրի, Զրաաթը, Թիճարէթի

Թիւրքէ արգատաչլարըմզդան պէրի՝ ախիրէն՝ Մէմալիքը Շահանէտ Թէքսիրի լաղմ կէլէն մահսուլլարան պահս իթթիկի սրրատա, Ատանա, Հալէպ, Պաղտատ վէ Պասրա վիլայէթլերինէ զաթէն պիր մրգատար հասրլ իտիլմէքտէ օլան բամպուգ մահսուլընդն Թէզեիսը զրաաթը լիւզումընը սուրէթը մախսուսէտ Թավսիյէ էթմէյ իտի քի՝ գանալար քիւշաբյլա չայլարընդ սուլը Թարլալարա կէթիւրիւլմիկի, վէ՝ եախսա՝ «արթէկիյէն» գույուլարը հաթը իտիլրէք սու իհթիյաճը օ սայէտէ Թէսվիյէ օլունաղը հալտէ, մէզքիւր վիլայէթլերտէ բէք չօգ Թօբրագլարընդն տահա պու մահսուլը վերէպիլէճէքլերի, վէ՝ պու զրաաթը՝ պինլերճէ չիթթիճիլեր վէ Թօբրագ ատամարը իչին՝ էմին պիր վարիտաթ մէնպաղը օլաճաղը չիւպհէտէն ազատէ տիր։

Տիկէր Թարաֆտան՝ հաթթալզգ «Մաղիկ» կազէթասը տախի՝ Սիս Կաթողիկոսը հաղրէթլերինին քէնտի տաիրէի բուհանիյէսինտէ պուլընան էհալիին Թերագզյաթը մատտիյ վէ մանէվիյէսինէ վուգու պուլաճագ մէսայիսինտէն պահս էյլէտիկի սբրատա՝ էհալիի մէրգումէ միյանընտա զրաաթը Թէչվիգի լիւզումընտան պահս էթմիչ օլտուղընտան, օ միյանտա բամպուգ զրաաթընը տա բէք միւհիմմ պիր մէվզը Թուրապիլէճէկի աչիքեար տրը. չունքի՝ բամպուգ Ատանա վէ Հալէպ վիլայէթլերինտէ զէր օլունան մահսուլաթընէն էն քեարլարընտան պիրի տիր։

Ինկիլիզլերին՝ Աֆրիգայի Շարգիտէ քեաին Ինկիլիզ վէ Ալէման միւսթէմլիքեաթընտա վասի արազիլեր իչթիրա իտէրէք, օրալարտա բամպուգ մահսուլընը արթըրմագ իչիւն Թէչէպիլեաթը միւհիմմէտ պուլընարգլարընը կազէթալար մուֆասսալէն եաղարլար։ Ամերիգա բամպուգընա իհթիյաճտան, վէ Ամերիգա բիացալարընդն հիւքմինէ (վէ օյունլարընա) Թապէ պուլունմագլարգտան եաղալը գուրթարմագ էմէլի Ինկիլթերատա օ գատար քէսպը գուվվէթ էթմիչ տիր քի, Գօթոն Կրօուն Ասսոսիէյշն չերքէթինին պու մագսատլէ սարֆ էթթիկի մէսայիէ բէք պէօյիւք էհէմմիյէթ վերիլմէքտէ, վէ պու մագսատին պիր ան էվվել հուսուլէ կէթիրիլմէսի իչիւն՝ հեր ճիհէթտէն նագտէն վէ մանէն հիչ պիր Թէչվիգ տիրիզ օլունմամագտա տրը։

Սուտան գրթասընտա բամպուգ զրաաթընը Թէչէիտ էթմէք իչիւն սարֆ օլունան մէսայի հաղգընտա տա պու սիւթունլարտա տէֆաթլա մալիմաթ վերիլմիչ տիր. չէօյլէ քի, Մըսըր բամպուգլարընդն եանը պաղչընտա՝ բէք եագդն պիր զէմանտա միւհիմմ պիր բագիպ բէյտա օլաճագ տրը։

Զաթէն Մըսըրտա տա բամպուգ զրաաթընը արթըրմագ իչիւն՝ ախիրէն բիւհիմմ Թէչէպպիւլեր վուգու պուլտու։ Շիմտիյէ գատար Նիլ սույընտան մահրում գալան եիւզ պինլերճէ ֆէտտան (Մըսըր տէօնիւմի) արազի՝ պատէմա մէզքիւր սու իլէ իսգա իտիլէպիլէճէք տիր։ Զիրա Ասուան սէտտինին ինչասը պունա իմքեան հասրլ էյլէյօր։ Պինաէնալէյհ՝ Էվրօբալը Ամերիգա մահսուլինին Թէզալիւպինտէն գուրթարմագ մագսէտիյէ վուգուա կէլէն մէսաիյէ օրատտա տա իչթիրաք իտիլտիկինի պիհագգն իտտտա իտէպիլիրիզ։

* * *

Հէր Թարաֆը օղրաչրպ տուրմագտա օլտրընը չու զէմանտա պիզիմ՝ պու միւհիմմ զրաաթը եիւզ իւսթիւնէ պրագմագլըղմըզ՝ հագիգաթէն պէօյիւք պիր խաթա օլաճաղը աչիքեար տրը։ Զիրա՝ մէնֆաաթմըզը Թանըմմագ վէ ճէնապը Հագգն Թօբրաղըմըզդա իհսան պույուրտրը իսթիտատան վէ գուվվէի ինպաթիյէտէն իսթիֆատէ էթմէմէք տէմէք տիր։

Իչթէ պու միւլահազաթա մէպնի տիր քի՝ բամպուգ մահսուլը՝ պու մահսուլընդ նէվլէրի, վէ բամպուգ թիճարէթինին էհէմմիյէթի հագգընտա պուրատտա պաղը մալիմաթ էթասընա միւսարատաթ էյլէյօրըզ։

Բամպուգ զրաաթը՝ պաչլըճա իւչ նէվ տիր.

1. Զիչէք վէ սէպզէ ֆիտանլարընա միւչապհ օլուպ, Լաթինճէ «կոսրիում Հէրպանէում» Թէսմիյէ գէլընան ֆիտանատան հասրլ օլան մահսուլքի՝ Ատանա, Հալէպ վէ վիլայէթը սարբէի Շահանէ վէ Մըսըր մահսուլարըյլա, Իրան վէ Հինտիսթան վէ Ամերիգա բամպուգլարը պու ֆիտանտան ալընըրլար։ Մէզքիւր ֆիտանընը պօյը 1½ մէթրօտան 2 մէթրօյա գատար եիւքսէլէպիլիր։

2. Իւչ տէսիմէթրօ եիւքսէքլիկէ գատար չրգան «գօթօնիյէ արպիսթ» ֆիտանընդն վէրտիկի մահսուլ քի՝ պու ֆիտան Ասիա, Աֆրիգա վէ Ամերիգանընդ Խաթթը Իսթիվայա եաղընդն եէրլերինէ հասրլ օլուր։

3. Եէտի մէթրօ իրթիֆաընը պուլան «կոսիբիում Արպօրէում» աղաճընդն վէրտիկի մահսուլ քի՝ չիմտի պաչլըճա Գանարիա ատալարընտա, Ամերիգատա վէ պիր մրգատար տա՝ Աֆրիգանընդ իչ Թարաֆլարըյլա ղարպ սէվահիլինտէ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Հալ պու քի՝ վագթըյլա Մըսըրտա, Արապիսթան, Հինտիսթան վէ Չին գրթալարըյլա Սէյէպ աաալարընտա պու աղաճտան բէք չօգ պուլընարընը Թարիխ քիթապլարընտա օգույօրըզ։ Պու աղաճընդ վերտիկի մահսուլ տիկէր էմալինէ ֆարգ տիր։

Պաղը զրաաթ միւթէխասսիսլերի՝ պու իւչ ճընընդն Թիզքեարըյլա իքթիճա էթմէյիզ, երմի գատար նէվլինա սայարլար իսէ տէ, պիզէ Թէալլիւգէ օլմատըզընտան, Թիզքեարընտան սարֆը նազար իտիյօրըզ։

Բամպուգ ֆիտանլարը գուրու վէ գումու Թօբրագլարը սէվերէր։ Է՛ն էյի ճընս բամպուգլար սու քէնարլարընտա հասրլ օլուր։

Բամպուգլար՝ «ուզուն Թէլլի» վէ «գրսա Թէլլի» նամլարընյա իքի նէվվէ Թագսիմ իտիլրլեր։

Ուզուն Թէլլի բամպուգլարընդ պաչլըճալարը՝ Ամերիգանընդ ճէօրճիա էյալէթի մահսուլըյա Մըսըր բամպուգընընդ ժիւմէլ նէվի, վէ Քայէն, Բօրթօ-Ռիգօ, Հաիթի, Գուպա մահսուլարը, վէ Պրազիլիա, Բէրու գրթալարը մահսուլարընդն պիր գրսմը միւհիմմի տիր։

Պիզիմ Ատանա, Հալէպ վէ վիլայաթը սաբրէ բամպուգլարըմզընդն էքսէրի՝ գրսա Թէլլի բամպուգլարտան մատտուա տրը։ Մըսըր բամպուգընընդն ժիւմէլ ճընը ճէօրճիա բամպուգընտան բէք աղ ֆարգը օլուպ, պունընդ Թօխումը 1821 սէնէսինտէ ժիւմէլ նամընտա պիր Ֆրանսըզ Թարաֆընտան իտխալ իտիլտիկի ճէհէթլէ, մահսուլ էլան մումիլէյհին նամըյա Թիզքեար օլունըյօր։ Իսքէնտէրիյէ բամպուգը իսէ՝ գրսա Թէլլի տիր։ (Մըսըր բամպուգլարընընդ 7/8ի Ինկիլթերայա վէ 1/8ի Ֆրանսայա իհրաճ օլունուր։)

Մամաֆիհի՝ չուրասընը պէյան էթմէլիյիդ քի՝ պիր բամպուգընդ խասսէլերի եալընըզ Թէլլերինին գրսա վէ եա ուզուն օլմասընտան իպարէթ տէյիլ տիր։ Թէլլերին տայանըգլըղը մատտէսինէ տէ պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ վերիլիր։ Պու տայանըգլըղը Թէք Թէլլէր իւզերինտէ Թէճրիպէ էթմէք միւմքին օլմասընընդն, բամպուգ Թէլլերի իրլիք հալինէ վազ օլունարգտան սոնրա, էքսքէրիմանթաէօր Ֆրօզօֆինամիգ նամ ալէթ իլէ Թէճրիպէ օլունը. պու ալէթ՝ հեր պիր բամպուգընդ էլասթիգիյէթինին տերէճէսինին, վէ տայանըզընը իրտէ էյլեր։ Թէլլերին Թապիաթտան տիւյիւմլերի օլմամասը տա էհէմմիյէթի հաիզ տիր. ֆէնա ճընս բամպուգլարտա՝ էքսէրիա՝ Թապիաթտան բէք չօգ տիւյիւմլեր վար տրը։ Պիր բամպուգ մահսուլը բիացատտ իթիպար պուլմագ իչիւն՝ Թէմիզ, բէնկի հեր պիր նէվ, Թէլլերի ինճէ վէ տոզրու (եանի գրվրըմզը տէյիլ) օլմալը տրը. Թէլլերինին էլասթիգիյէթի աղ օլուրսա՝ պէօյիւք պիր մահզուր տրը. բարլագլըղա տա պէօյիւք էհէմմիյէթ վերիլիր։

Էլեկվմ քիւրրէի արզ իւզերինտէ բամպուգ սարֆիյաթը պէհէրի 200 քիլօկրամ սըզլէթինտէ օլմագ իւզրէ Թագրիպկն 15,000,000 պալեա (պինանէալէյհ՝ 3,000,000,000 քիլօ) տրը։ Ամերիգալը պիր միւթէխասսիսկն պէյանընա նազարէն, էլլի սէնէ զարքընտա քիւրրէի արզ իւզերինտէ բամպուգ սարֆիյաթը ԵԻԻԶԻ ՆԻՍՊԷԹԼԷ ԻԻԶ ԵԻԻԶ բատտէսինտէ արթմըզ տրը։

Էվրօբա մէմալիքինին էքսէրինտէ, էղհիմմէ Ֆրանսատա Թիւրքիա բամպուգընը բաղպէթ արթմագտա օլուպ, 1893 սէնէսինտէ մէմալիքը մէզքիւրէյէ իխրաճաթըմզը 1½ միլեոն քիլօ բատտէսինտէ իքէն, էլեկվմ 2½ միլեոն քիլօկրամը կէչմէքտէ պուլընմասը պունա տէլիլ տիր։ (Ֆրանսատա Մըսըր բամպուգլարընընդ սարֆիյաթը տա կիթթիքճէ Թէզայիտա էյլէյօր. 1893 սէնէսինտէ Ֆրանսատա անճագ 10,300,000 քիլօ բամպուգ իչթիրա իթմիչ իքէն, էլեկվմ իխրաճաթը 22 միլեոն քիլօյա եագլաչմըզ օլմասը՝ պունը իսպաթ էյլեմէքտէ տիր։)

* * *

Պու Թաֆսիլաթը եազմագտան մագսէտիմիզ՝ վիլայաթը Շահանէտ—պիլիասսա Ատանա վէ Հալէպ վիլայէթլերինտէ—պուլընան չիֆթիճիլերիմիզ բամպուգ զրաաթընա կէրմի վերմէք լիւզումինի անլաթմագ տրը։

Պու զրաաթընը միւլքիմիզտէ պէօյիւք պիր իսթիգպալը օլտրընը մուհագագ տրը։ Եարընը էկէր պէօյիւք սէրմայէլի գումբանեալար Թէչէքիլ իտուպ, բարա գուվվէթի իլէ պու իչի էլ ուզաստրլարսա, չիֆթճիլերիմիզին քէնտիլերինէ պիր մէվզը եաբապիլմէլերի քէսպը միւչքիլաթ իտէր։ Օնլար՝ հէնուզ պէօյլէ պիր բէգապէթ մէվճուտ տէյիլ իքէն, եօլա չրգրպ չալըշմալը տրրլարքի, իլերիտէ մէվզրլարը Թէհլիքէտէ պուլընմասընը։ Հաթթա գուվվէթլերինի միւմքին օլտուղը գատար պիրլեշտիրմէք (եանի գումբանեալար Թէչքիլ էյլեմէք) սուրէթիյլէ չալըշմալը տրրլար։ Ամերիգատա վէ Մըսըրտա մէվզրի իճրայա գօնրլան ուսուլը ճէհտտէի զրաաթընը պիզոտ տէ Թաթպիգ իտիլմէսի՝ պունա միւթէվագգէֆ տրը։

Ֆագաթ եալընըզ զրաաթը Թէվսի էթմէք քեաֆի տէյիլ տիր. մահսուլընն նէվնին տէ ըսլաճ էյլեմէլի տիր։ Մէմալիքը Մահրուսէտէ ուզուն Թէլլի, տիւլիմսիզ վէ բարլագ պիր բամպուգ զէր օլունապիլէճէկի ֆէննէն իսպաթ օլունմըզ տրը։ Էյի մահսուլեէթիշտիրմէք իչիւն էյի Թօխում իսթիմալ էթմէկի, վէ ֆիտանլարը պիհագգն պէպլէմէկի տիր։ Պու իչտէ չիֆթճիլերիմիզ իչիւն միւհիմմ սէրվեթլեր վար տրը։ Թէմէննի էյլերիզ քի, բամպուգ զրաաթընընդ էհէմմիյէթի եէնի պաչտան Թագտիր օլունսընը տա՝ մէզքիւր զրաաթը իլերի կէօթիւրմէք էապապընա միւսարատաթ իտիլսին։

Պու պապտէ հէր էլինէն կէլէնլեր իլէ պէրապէր, բուհանի բէտերլեր Թարաֆընտան տախի էհալիմիզ նասիհաթլար վուգու պուլմասընը արզու էթմէքլիկիմիզ Թապիի տիր։

Գ. Ս.

ՖՐԱՆՍԱ

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱՄԻԶԱՖԷՐԱԹ

Եվվելքի կիւն Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա նասիհաթլիթ աղաան Մ. Կօթիէ՝ պիր աֆվը ումումի Թէքլիֆինի Թագտիմ էթմիչ վէ պուլնընդն միւսթաճէլիյէթինի Թալեպ իտէրէք, պաղը մէնֆիյէրին իտտէսի պէհէմէհալ սիւքիւնէթէ սեպեպ օլաճաղընը պէյան էյլէմիչ տիր։

Պունդն իւզերինէ բէհսը վիւքելա Մ. Գօմպ՝ իյրաաը մէգալ իտտէրէք, Թէքլիֆը մէզքիւրընը միւսթաճէլիյէթի ալէյհինտէ պահս էթմիչ օլմաղլա, մէզքիւր Թէքլիֆ բէտտա օլունմըզ տրը։

Պատէհու Մ. Կուզի՝ Բաուէյա մէքթուպը հագգընտա պահրիյէ նազընը Մ. Բէլթանա սիվալար իյրատ էթմիչ օլմաղլա, նազընը միւչարէլէյհ՝ ճէվապընտա, պու միւնասէպէթսիզ էֆթիրա ալէյհինտէ բրօթէսթօ իտէրէք, հիչ պիր Թարաֆտան պիր սանթիմ պիլէ ամմըզ օլտուղընը, վէ Բաուէյանին կէօյա եազմըզ օլտուղը մէքթուպը քէնտիսինէ միւրատա էթմէմիչ օլտուղընը պէյան էթմիչ, վէ պու ճէվապ սոլ Թարաֆ ֆըրգասընընդն չէտտա էլ չրրմալարը իլէ ալգըչանմըզ տրը։

Պատէհու Մ. Ռապիէ՝ պաղը կազէթալարընդն պէյանաթը հագգընտա սիւվալէր իյրատ էթմիչ տիր։ Պու պէյանաթ մուճիպինճէ, պիր գիւպ՝ 25000 ֆր. Թէէտիյէ իտտէրէք, պունա մուգապիլ Գումար օյնաթմագա միւսատատ իսթիհսալ էյլեմիչ իմիչ։

Բէհսը վիւքելա Մ. Գօմպ՝ ճէվապընտա, պիր գիւպիին՝ պիրի այնանան օլտրընը հալատ իքի ադասընընդն գումարլանէ Թէչքիլ էթմէք միւմքին օլուպ օլմասընընդ սիվալ էթմէք իւզրէ տաիրէինէզարէթէ կէլմիչ օլտրընընը, վէ լաքին սապգ բուխասաթլարընընդ քիֆայէթ էթթիկի տաիրէի նէզարէթտան էէվապէն պիտիրիլմիկինի պէյան էյլեմիչ տիր։ Պատէհու բէհսը վիւքելա՝ քէնտի էվլատը ալէյհինտէ պէօյլէ պիր էֆֆիրա իտիլտիկինէ հիտտէթլէ բրօթէսթօ էթմիչ վէ էվլատընընդ Թայիպ օլունաճագ հիչ պիր մուամէլէսի օլմասընընդը պէյան էյլեմիչ օլմաղլա, սոլ Թարաֆտան չէտտա վէ ուզուն միւտտէթ էլ չրրրլմըզ տրը։

Նիհայէթ Մէճլիսը մէպուսան՝ 191 ըէյէ գարշը 333 ըէյ իլէ հէյէթը վիւքելայը Թահսին վէ Թասվիպ էթմիչ վէ միւֆթէրիյաթը վագրայը Թայիպ ու Թէզեիֆ էյլեմիչ տիր։

Պալէտտէ Ֆրանսա Բարլամէնթօսը միւզաքերաթընտա զէրը օլունարընը վէճհէլ, Իւմպէրլերին սապգ մասլահաթկիւզարը Բաուէյա Թարաֆընտան պահրիյէ նազընը Մ. Բէլթանա պիր մէքթուպ կէօնտէրիյտիկինի «Ֆիկառօ» կազէթասը էվվելքի կիւնքի նիսսէսինտէ նէչր ու իլան էթմիչ տիր։ Պու մէքթուպտա իսմպերլերին խանէսինտէ Մ. Բէլթանընը սրրքեաթիպկինէ Թէէտիյէ օլունան պիր մէպլաղ իյմա խոլտիկի, վէ պու մէպլաղընը՝ 1889 սէնէսի Սէն-Մարն էյալէթի ինթիխապաթընա Մ. Բէլթանընը Թէվասսուբ էթմէսինէ մուգապիլ իտուկի պէյան օլունմըզ տրը։

Պահրիյէ նէզարէթինտէ Թէէմին օլունտրընընա կէօրէ, մէքթուպը մէզքիւր՝ Մ. Բէլթանընը էլինէ միւվասսալ սէլէթ էթմէմիչ տիր. հալ պու քի Մ. Բաուէյա՝ պու մէքթուպը 1902 սեպտ. 25տէ պահրիյէ նազընը Մ. Բէլթանա կէնտէրմիչ օլմաղընը պէյան էյլեմիչ տիր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընի պալէտտէ զէրը օլունան դարարընտան սոնրա, Մ. Գօմպընը գապինէթսընընը վագ ու մէվգէի տահա պէյատտէ քէսպը գումվէթ ու Թագվիյէթ էյլեմէյ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՆԷ

Ուաշինկթօնատան չէքիլեն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Ամերիգալը իր Զինլի գօմիսէրլէր արասընտա քիվզաքերաթ նէթիյէսի օլարագ պիր ահանամէ ազա օլունճագ տրը։ Միւճթէմէտի Ամերիգանընդ Զինլի Մանչուրիա էյալէթինտէ Ռաթունի Թու լիմանընը ալաղ ու գաղ իսէճէկի զանն օլունըյօր։

Բանամա գանալը մէսէլէսի կիւնտէն կիւնտէ միւշքիլլէշիյօր։ Հէնգ մէվսուգ կէօրիւլմէկի վէճէհէ, Իւլամպիա գօնկրէսի՝ գանալա միւթալիգ ահանամէյի Թասսիգ էթմիյէճէք տիր. անճագ էկէր գանգումանէսը՝ տահա պէօյիւք ֆիտտաքերալըզդարա մուամաֆագաթ տիր իսէ՝ օնա պիր չէյ տէնիլմէյ։

Սբանիա հիւքիմէթի՝ մէճլիսը խրատմէթը տաքերիյէ վէ տօնանմա Թէնիսգի գանունլարընը Գօրթիկ մէճլիսլերինէ գապալ էթթիրմէկի գարար վերմիչ տիր։

«Թայմզ»ըն ալարը մալիմաթ կէօրէ, Բուս օտուն եառրճլարընը միւտտաֆէա էթմէք մագսատիյէ, 200 Բուս ասաքերի Գօրճա Թօբրաղընտան սուրմուլ էթմիչլեր տիր։ Գօրճա հիքիմէթի՝ Բուսլարա վէ եառնա Զինլիլերէ Թօբրագ վէ եա էվ սաթան Գօրճալարը Թէվգիֆ վէ Թէէտիպ էթմէլերինի՝ Վիճու մէմուրլինի էմր էթմիչ տիր։

Կէլէճէք նոյեմբեր 15տէ Տանմարգա գրալը Քրիսթիյանդ գրալյէթ Թախթընա գուուրընը ալինէն տէվրիյէսի օլաճաղընտան՝ պու Ռուբէյան իչիւն չիմտանէ ի չալըշրլարը կիպի, էկէր մաշարէյէյ միւսիկն հիւքմարընդ ավալը սբհհիյէսի մաթուպ սուրէթտէ տէվամ իտէճէք օլուր իսէ, զէման Գօբէնհակտա ֆէվգալատ պիր սուրէթտէ հիւքմարան՝ ազգ էճթիմա իտէճէքլեր տիր։ Էկէր մամուին դայրը պիր վագտ զուհուր էթմէզ իսէ, նոյեմբեր 15տէ Տանմարգա գրալընդն էթրաֆընը պիր ճիւմլէ էրքէք վէ գրզ եվլատընը վէ բէք չօգ էրքէք վէ գրզ Թրալարը իհտաֆա իտէճէքլեր տիր։

Ակէմանիա իմբերաթօրը Իքինճի Կիյեօմ տախի՝ կէչէնտէ Գօբէնհակընտէ, գրալ Քրիս-

---

)(78)(

ՄԱՐՍԷԼ

ԵԱԽՕՏ

ԵԷՆԻ ԲԱՐԻՔ ԵՍԻՍԸԸ

Սօղագտա գար եաղմըշ օլուպ, էսէն բօրեազ բիւզկեարընընդ Թէէսիբիյէ ասնմագտա վէ հավարն սուուգլըղընը արթըրմագտա իսի։ Գարընդ իւզերինտէն եավաշճա կէչմէքտէ օլան արապալար՝ սբրա իլէ Պարօնընդ խանէսինէ միվասէլէթ էթմէքտէ վէ պաղչէ գարուսընան իչէրի կիրմէլերինտէն էվվել գարունդն հեր իքի Թարաֆընտա տուրմագտա օլան պիր Թագըմ պիչարէլերին արասընտան կէչմէքտէ իսիլեր։ Պունլար՝ պու ալէմը ֆանիտէ նտիլը սատատէթ օլանլարը բէնճէրէլերէն օլսուն սէյր իտէպիլմէք վէ խալգ միյանընտա սէօյլէնտիկի վէճհէլ, կէօզլերինի ասյուրմագ իչիւն օրայա կէլմիչլեր իսի. պու գալապալըղընդ իչինտէ եիւզլերի սուուգտան մսմար քէսիլմիչ երթըզ էլպիսէլի պիր Թագըմ գատընլար վար իսի քի, գուճագլարընտա պուլընան չօճուգլար սուուգտա՝ Թիթրէյօրլար իսի։

Աթլարը չէքմէքտէ օլուուգլարը արապալար՝ պունլարընդ կէօզլերի չօնիւնէն քէմալը սիւրթլա տաէթա պիր բույա կիպի միւբուր իթմէքտէ իսիլեր։

Արապալարընդ տէրունտտէ իրէքտէն մինտէրլեր իւզերինտէ օթուրմագտա օլան գատընլարընդ գալը մանթօլար իքթիտա իթմիչ օլուուգլարը՝ ֆէնէրլերին զիյասը յա խարճանէն կէօրիւնմէքտէ իսի. ֆագիրլերին չօճուգլարը սիւրթլա տաընդ գատընլարը պէլքի տէ թօհֆէը տիւքքանլարընտա կէօրմիչ օլուուգլարը օյունճագլարտա պէնզէթէրէք մինի մինի էլէրինի խահիլէ անլերէ տոզրու ուզաթըյօրլար իսի. ֆագաթ պու մէնզարէ բէք աղ իմթիտատ իթթիկի էֆէնթլի, քէնտիլերինի իչթիրալ իսէն պէօյլէ պիր չէյ օլմայընճա տէլզգլարընը թախաթթուր իտուպ աղլայօրլար իսի. միւբուր իսէն արապալարտան պիրինին բէնճէրէտի տէչբզպ տիչտրյա տոզրու պիր էլ ուզանը վէ եէրէ պիր չօգ կիւմիչ մէքիւքքեաթ տէօքտիւ։

Էրքէք վէ գատըն ֆագիրլեր հէման գօչուչուպ պու բարալարը թօրլամագտա պաչլատրլար. պու հատիսէ տէ էրթէսի կիւնիւ կազէթալարտա պիր ֆգրա թէչքիլնէ սէրմայէ օլտու։

Բարալը տէօքմիչ օլան զաթ՝ Մարսէլին բէք կիւճ իլէ պալօյա կէլմէկէ իգնա իթմիչ օլտուղը Տօմինիգ Լէ Բլանչէ իսի։

Մարսէլ մումանիէյինին պու հալինի կէօրիւնճէ,

—Նէ՞ եաբըյօրսըն.—տէյտա սիւվալ էլլէսի։

Տօմինիգ քէմալը վագար իլէ,

—Վազիլիֆէմի իյիգա իսիյօրրմ. ումուրը խայրիյէլի պանա թէվսի ի՞թմէսին մի, իչթէ պէն տէ պու տատմլարտա էքմէք բարաբը սէրբիյօրրմ.—տէսի։

Մարսէլ քէմալը մէնմունիյէթլէ կիւլտու. սէյիս՝ արապալը խանէնին սվլուսընտա զայէթ մահիրանէ պիր սուրէթտէ տէօնտիւրէրէք, նէրտիվէնին էօնիւնտէ տուրտուրթը. Մարսէլ իլէ Տօմինիգ ալաղը ենինճէ, էչքեալը միւխթէլիֆէտէ սբրմալը էլպիսէ կիյինմիշ օլան պիր Թագըմ խըսմէթքեարլար իչինտէ պուլընտրլար։

Մ. ալ Գօլօրատտ քէնտի խըսմէթքեարընը պէրատպէր կէթիրմիշ իսի. պու խըսմէթքեար՝ օն կիւն էվվել բօլիս նազրընընդ՝ Գալիֆօրնիալընդն նէզանէ կէօնտէրիպէ Մ. ալ Շամպրէնին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իսէն չահս իսի։ Մէրգում՝ էֆէնտիլերինին քիւրքի բալթօլարընը ալաբգտան սոնրա Պարօնընդ խըսմէթքարլարը միյանընտա կէօրմիչ օլտուղը պիր արգատաչընտա իլթիհագ էյլէսի։

Պու արգատաչ պիր ատամը պիր ֆրանգ ազգան սանթիմ պալտան թրընտա գատար կիյինտիրմիկի լէվհատընտա մուհարբէր օլան Ռիկօլօնընդ կէօսթէրմիկի էմնիյէթ սայէսինտէ պիր Թագըմ խըսմէթքեար էլպիսէի իսթէպիմիշ օլան Բէնատալան իսի։

Մէրգում՝ կիյիտկի սբրմալը եէչիլ էլպիսէ իլէ գբրմըզը ճաքէթի վէ պէյազ իրէք չօրապալար իլէ քիպար խըսմէթքեարլարը իչիւն լազըմ օլան Թէզեինաթը տարիէի խինմէք իւզրէ Պապա Ռիկօլօյա պիր ֆրանգ ազգան սանթիմտան բէք զիյատէ բարա վէրմիչ իսէ տէ, պու տայէտ պալօյա տարիլ օլապիլէճէք պիր գբյաֆեթ քէսպ էթմիչ իսի. չէօյլէ քի, քէնտիսինտէ տիկէր խըսմէթքեարլարտան ֆարգը պիր հալ կէօրիւլմէմիկինէն, սիմտը չիւպհէ վէ տիգգաթը ճալիպ օլամագ իսի։

Խանէնին տիվանխանէսի իլէ նէրտիվէնլերի՝ սբճագ մէմալիք չիչէքլերի իլէ տօնտարըլմըշ օլտուզընտա, պիրազ էվվել ազգընը սուուգընը հրսա էթմիչ օլան տավէթլիլեր՝ պունլարընը արասընտան միւրուր իսինճէ, սուուգ մէմլեքէթլերէ կէլմիչ կիպի լաթիֆ պիր ֆարգ հրսա իսիյօրլար իսի։

Տօմինիգ պու հալի կէօրիւնճէ,

—Նէ՞ գատար սբճագ, ինտան քէնտիսինի Մէքթիգանընը սբճագ մէմլեքէթ զանն իսիյօր.—տէսի։

Տիվանխանէտէ գամելիա չիչէքլերինէն Թէչքիլ իսիլմիշ պիր տաիրէնին պիր Թասրնտա տիքիլմիշ պիր այը վար իսի։ Մալանլարը պէօյլէ եաբմա հալվանտիր Թէղեին էթմէք՝ Բուսիատտա մօտտ հիւքմինտէ տիր։ Մ. ալ կնտա մէմլեքէթ ինէպիլէնին էքսէրիսինէ սէլահաթ էթմիչ օլտուղընտան, պէօյլէ մօտալարը գապալ իսէր իսի։ Տօմինիգ պու այը կէօրիւնճէ, Ամերիգա օվալարընտա էթմէկի ավճալըզլարը խաթրընտա կէթիրէրէք, տաղլարտա, Թէչիքճէլեր տրրտա իմբեր էթմէկի էօսմիլ էօմրիլ արզուլէյհ։ Տօմինիգ՝ Բարիզ էլլէնճէլերինի տվմէզ իսի, վէ Պարօնընդ պալօսընա կէլմէկէ տէ մահզա Մարսէլին իսրարը Իսանէ Մարսէլին պունա էթմէք էթմիչ իսի։ Մարսէլ՝ մումանիէյին պունա իգնա էթմէք ինճէ Բուսիատտա էլպիսէնին պիրինին բէտտա իսէ էօմրիս արզուլէյհ։ Տօմինիգ՝ Բարիզ էլլէնճէլերինի տվմէզ իսի, վէ Պարօնընդ պալօսընա կէլմէկէ տէ մահզա Մարսէլին իսրարը Իսանէ Մարսէլին պունա էթմէք էթմիչ իսի։ Մարսէլ՝ սուարէ էլպիսէնին պիրինին պէօյլէ էլլէնճէլերը իչինտէ կէչիրմիշ պիր ատամ կիպի քէմալը ինթիզամ վէ վարգարա թաչրմագտա իսի։

(Յեվմ.)

Թեյանքն Ցորեւեանքնքն զինէթերինտ հաղը պուլընմագ արզուսքնտա պուլընաղրնը անլաթմըշ տը։

Ակմանիա իմպերաթորքնքն պիրատի բրենս Հանրի տը Բրիւս կէյէն թաղար երթեսի կիւնիւ Մատրիտտէ միքեատտա զիյարէթեր իճրա էթմիշ տիր։ Բրենսը միւշարեւէյհ՝ օ կիւնիւ էսլեհա միւզէխանեի գրալիպնէ, սենայի միւզեսինէ, Մէճիսը պանա, Բրատտ սէյրանկեահընա ազիմէթ էյլեմիշ տիր։ Բրենսը միւշարեւէյհ՝ Սբանիա գրալը Օն Իւչինճի Ալֆոնս իլէ պիրլիքտէ պիր աթ եարըշնտա վէ պիր պուղա կիւէյճինտէ հաղը պուլունմըշ, վէ ագշամ սէրայտա 70 տավէթլի պուլընան բեամի պիր զիյաֆէթտէ հաղը պուլընմըշ տը։

Բրենս Հանրի վէ գրալ Ալֆոնս՝ բէֆգաթարընտա միւքեմմէլ պիր երքանը հարպ հէյէթի պուլունտը՝ հատտ էվվէլքի սապահ տա Գարպան քէյտ իճրա օլունան բէսմը կէչիտատ հաղը պուլունմըշտը։

Ինկիլիզ մէնպարնտան օլարագ Բէքինտէն իշար օլունտըղնա կէօրէ, Զին խարիճիյէ նաղը՝ Եունանտա զուհուր իտէն իսեանքն ճիտատ պիր չէյ օլմատըղնը վէ մէմուրինը հիւքիմէթին՝ իսեանը մէշքիւրը միւքեմմէլ պիր սուրէթատ թէսքին իտպիլիէեկենի իսթիխպար էթմիշ, վէ Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի տէ պու էֆքեարատա պուլընմըշ տը։

Շանկ-Շի-Թունկ պու քէրրէ պիր չոյ կիւնէր Բէքինտէ գալմըշ վէ նախպէ իմբերաթորիցա իլէ միւլագաթ էյլեմիշ տիր։ Միւշարեւէյհա իմբերաթորիցա՝ Շանկ-Շի-Թունկ իլէ՝ Թաղմինաթ մէսէլէսի իւզերինէ վէ պիր տէ Մանչուրի մէսէլէսի իւզերինէ իճրատ միւքեալեմէ էյլեմիշ տիր։

Ամերիգանըն Գօլոմպիա ճիւմհուրիյէթինտէ քեանին Բանամա պէրգէխինտէ վուգու պուլան իսեանը ախիր էսնասրատա քեսքը իշթիհար էթմիշ օլան Հինալիլերտեն միւրեթթեպ եչգեյա չէթէլերինին պիր սէրքերտէսի ժէներալ Լօրենցո՝ պիր տիվանը հարպ թարաֆընտան իտամ ճէզասընա մահքիմ օլմուշ վէ պիր գաչ կիւն եվվել Բանամա չէհրինին պիր մեյտանընտա իտամ իտիմիշ տիր։

Բանամա պէրգէխինտէ Գօլոմպիա ասաքիրի գումանտանը ժէներալ Պըրիյէօ՝ հէնուզ էյհէճ Թեսքին իտիլմէմիշ օլան հարբէքեաթը իսեանիէյի Թեսքին էթմէք իչին քէմալը մեթանէթլէ ասկերին իւզերինէ հիւճումու թատրրուզ էթմէք լազըմ կէլտիկինի զանն իտիյօր։

Վենիզուէլլատա քեանին Քիւրասատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, սերքերտէ Մ. Մաթօս՝ ըէիր սանի Կոմէգին Սան-Ֆելիբէտէքի մաղլուպիյէթի իւզերինէ Գօրօ գուրպինտէ ժէներալ Բրէտա իլէ իճրատի իլթիհագ ու իլթիսադ էթտիքտէն սօնրա, եէնիտէն Պարքիկմէթօ չէհրի իւզերինէ եէրբէմէյէ պաչամըշ տը։

Մուճթէմէտի Ամերիգատա Ինտիանա էյալէթինին Պիրպօրն սանճաղը էհալիսի՝ պէյազ պիր կէնճ գրէնն պիր սիյահ թարաֆընտան գաթլ ու թէլէֆ իտիմէսի իւզերինէ չէտտ պիր թէլաշ ու հէյէճանտա պուլընը-յօրլար։ Պէյազլար՝ իւչ կիւն զարֆընտա մէղքիւր սանճաղը թէրք իտուպ կէթմէլերինի սիյահլարա էմր էթմիշլեր, եա եօգսա քէնտիլերինի եօլտիւրէճէքլերինի մագամը թէհտիտտէ պէյան էյլեմիշլեր տիր։

ՕԹՕՄՕՊԻԼ ԵԱՐԸՇԼԱՐԸ

Բարիզ իլէ Մատրիտ արասընտա վուգու պուլան օթօմօպիլ եարբշլարը իլէ օնլարտան իլերի կէլէն պազը կէօնա գազալար հագգընտա կէչէն կիւնքինիսսէմիզատ մուճասասլ սուրէթատ պահս էթմիշ իտի։ Պուքէրրէ պունա տաիր Էվրօբա կազէթալարընտա կէօրիւլէն Թէլէկրաֆլարն պէրվէճէը աթի նէչրի միւնասիպ կէօրիւլմիշ տիր։

Բարիզ 26 մայ.—Բարիզ-Մատրիտ օթօմօպիլ եարբշլընն ատվամրնն մէնն իտիլմէսինի մուճիպ օլան միթհիշ գազալար հագգընտա պու կիւն Ֆրանսա Մէճլիսը մէ պուսանվէ Մէճլիսբայանընտա պիր թագրմ սիվալարիյրատ օլունճագ, վէ իսթիգպալատ տախի պու կիպի գազալարն զուհուրընա մէյտան վէրիլմէմէսի իչիւն էթթիխազ օլունճագ թէտապիր հագգընտա իսթիյզահէթտա պուլընընճագ տը։

Պէրլին օթօմօպիլ եարբշնտա պիր թագրմ գազալար վուգու պուլաղընտան, օ զէման բէհսը վիքէլա Մ. Վալտէք-Բուսօ արթրգ պէօյիւք օթօմօպիլ եարբշլարընն իճրասընա միւսասատ էթմիյէճէյինի իլան էթմիշ իտի։ Մուախիրէն Մ. Գօմ՝ Վէնենա իլէ Բարիզ արասընտա պիր օթօմօպիլ եարբշնտն իճրասընա միւսասատ էթմիշ իտի։ Պու եարբշտա էհէմմիյէթսիզ գազալար վագը օլաղընտան, Բարիզ իլէ Մատրիտ արասընտա պէօյիւք վէ մուճիպը թէէսսիւֆ չիմտիքի եարբշրն թէրթիպնէ միւսասատ օլունմըշ տը։

Մէշհուր օթօմօպիլ սիվարիյէրինտէն Մ. Մարսել Բէնոնքն աղըր սուրէթատ մէճրուհ օլմասընը մուճիպ օլան գազա հագգընտա էթա օլունան թաֆսիլաթա նազարէն, մումայէյհ՝ Թէրի իսմինտէքի բագիպնի կէչմէք իչիւն օթօմօպիլինէ սոն սիւրաթը վէրմիշ, վէ պու էսնատ թօզվէ տիւման էթրաֆը իհմաթ էթտիկինատէն, եօլըն էյրիլտիկի մահալի կէօրմէյէրէք ազաճլարըն իչինէ կէթմիշ վէ օթօմօպիլ՝ պէօյիւք պիր ազաճ չարբզպ Մ. Բէնո՝ 2 պուչուգ մէթրօ հավայա եիւքսէլիպ եէրէ տիւչերէք ֆէնա հալտէ մէճրուհ օլմուշ տը։

Գազալարտան էն զիյատէ վէֆաթ իտէնլեր՝ օթօմօպիլ արապալարընն մաքինիսթերի օլմուշ տը։

Լիվօրնօ 25 մայիս։—Պիր մուսիգի մուալլիմի իլէ զէվճէսի՝ Բարիզ-Մատրիտ եարբշլարընա ի չթիրաք իտէն օթօմօպիլերի կէօրմէք իւզրէ եօլտա պէքլեր իքէն, պիրտէն պիրէ մէյտանա չզգան պիր օթօմօպիլ՝ գազարնը չիյնէմիշ վէ գատարընն իքի այազընը գօբարմըշ տը։ Զէվալլընն հալի սոն տերէճէտէ վախիմ տիր։

Պօրտօ 26 մայիս։—Օթօմօպիլճիլեր պու սապահտան իթիպարէն ավաքէթ պաչլամըշլար տը։ Օթօմօպիլճիլերին պիր գրամը չըմէնտրքիր վասըթասըյլա նագլ իտիլմիշ, վէ տիկեր գրամը տա միւմքին մէրթէպէ ազ սիւրաթ իլէ միւխթէլիֆ չօսէլերտէն ավաքէթ իտէճէքլեր իմիշ։

Մատրիտ 26 մայիս։—Թագրիպէն 60 օթօմօպիլտէն իպարէթ միւսապէգաճլար պուրայա միւվասէլէթ իտէրէք, էհալի թարաֆընտան իսթիգպալ իտիլմիշլեր տիր։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումն. Խորհուրդ տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Տօգթ. Թորգոմեան էֆ.Ն.ին Ատենապետութիւնը Թախթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճէը աթի գարարլար վէրմիշ տիր.

1.—Էվվէլքի կիւն Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ վուգու պուլան զիյնէթլերտէ հաղը պուլընան Գէրէսատեճեան վէ Կարապետեան էֆ.ներ՝ Որբանոց չակիրտանընքն իւլում ու սէնայիի, վէ երքէքլեր գրամընտա օլարը կիպի գրղար գրամընտա տա պիր միւթէճէհի սընքի թէչքիլ օլունտըղնը վէ սանասթարքն թէրագգ էթտիկինի Ուսումն. Խորհուրդա պէյան վէ էյզահ էթմիշ օլտուգարընտան, Ուսումն. Խորհուրդ՝ վագը օլան սայ ու զայրէթլերինտէն տօլայը Հոգաբարձութիւն իլէ Խնամակալութիւնա պէյանը թէչէքքիւր էթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Բէգա կէչէն կիւն ազատան Գուրգէն Յակոբ էֆ. Գատաքէօյ Արամեան մէքթէպինի զիյարէթ իլէ, երմէնիճէտ վէ տիկեր տէրսլերտէ հաղը պուլընընգ, տերսլերէ տաիր վուգու պուլան սիվալերէ չակիրտանքն չայանը թագտիր ճէվապլար վերտիքլերինի վէ մէքթէպին իտարէսի տէ էյի օլտուղընը պէյան էթմիշ, վէ Խորհուրդ ըզկարը մէմնունիյէթ էյլեմիշ տիր։

2.—Իսկիւտար Իճատիյէ մէքթէպլերի իչիւն պիր Հոգաբարձութիւն թէչքիլ օլընըպ, պունքն թասդիգինիզուկունճուգ թաղ. Խորհուրդը թալեպ էթմիշ օլմաղլա, Ուսում. Խորհուրդ՝ Գրիգոր Թերզեան, Երամ Ճենաղեան, Միհրան Աստուրեան, Յովակիմ Գալէմքարեան, Յովհաննէս Թերլէմեզեան, Պետրոս Ատրունի վէ Տիգրան Սպէյարեան էֆ.ներտէն միւթէչէքքիլ օլան իշպու Հոգաբարձութիւնը թասդիգ էթմիշ տիր։

3.—Քղի Ուսումն. Խորհուրդը՝ մէղքիւր թեմ մէքթէպլերինին պիր Վիճակացոյցընը Բաթրիգխանէյէ կէօնտերէրէք, միւհրաճ մէքթէպլերէ վերիլէն իանէնին արթըրըլմասընը վէ պաղը տէրս քիթապլարընն կէօնտերիլմէսինի թալեպ էթմիշ տիր։ Խորհուրդ՝ իյճապընը Բաթրիգ Սըրբազանա եազմագա գարար վերմիշ տիր։

4.—Բաթրիգ Սրբազանն թավսիյէսի իւզերինէ, թաշրատա պիր մէքթէպտէ իյգիտի մէմուրիյէթ իտէն հէյէթը մուալլիմին թարաֆընտան կէօնտերիլէն պիր մէքթէպ նազարը տրգգաթա ալընմըշ տը։ Իշպու մէքթուպատա՝ մուալլիմլերին մէնֆաաթքնա թէէսիս օլընան սանտըղա նէ չէրաթլէ իշթիրաք օլընապիլիր վէ քէնտի հայաթլարընը նէ սուրէթլէ սիկուրթա իտիլէպիլիր օլտուղընը անլամագ իսթէնիյօր իտի։ Ուսումն. Խորհուրդ՝ պիր մուալլիմին իսթէր թաշրատա օլսուն իսթէր Տերսատէթտէ՝ պիր ֆարգը օլմատըղընը, հալպու քի թէէսիս օլունան սանտըղընն եալընըզ Տերսատէթ մուալլիմ վէ մուալլիմէլերինէ ահտ օլտըղընը վէ լաքին պիճիւմէ Գաւառ. Վարչութիւնարքն տա քէնտի Վիճակլարը իչիւն պու գապլի սանտըղլար թէէսիսինէ մէղգուն օլտուգլարընը նազարը տրգգաթա ալարագ, չիմտիքի հալտէ պաչըճա Վիճակլարա՝ պուրա կիպի մուալլիմլեր իչիւն իանէ սանտըղլարը քիւչատ իթմէլերինի թավսիյէ իթմէսինի Բաթրիգ Սրբազանա թավսիյէ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տնտես. Խորհուրդքն իճթիմաը ախիրինտէ աթիսէքի գարարլար վերիմիշ տիր.

1.—Մէղքիւր Խորհուրդ՝ Գասրքէօյ ոէմթի իչիւն մահալի մուխթարը Գրիգոր էֆ. Գալֆեանը՝ Բաթրիգխանէ Տուրքլարընքն թանսիլինէ մէմուր նասպ էթմիշ տիր։

2.—Վանքն Արարք քէօյիւ քիլիսէսինին Տերսատէթտէ պուլընան ագարը հագգընտա Սօլոխեան էֆ.նին իյզահաթքը Տնտես. Խորհուրդ տիկնէմիշ օլմաղլա, իյճապը իճրա օլընմըշ, վէ Լիմ վէ Կոուց անապալարքն Տերսատէթտէ պուլունան ագարաթը հագգընտա մալիմաթ ախզըլա Խորհուրդա պիլտիրմէսինի Յօլախեան էֆ.յէ թավսիյէ իթմիշ տիր։

3.—Գասրքէօյ քիլիսէսինին 9 սէնէլիք հիսապլարընքն թէզգիգիյէ տէ իշթիրակ օլունմուշ տը։

4.—Պէյօղլու Պարաուց Հատուցման Յանձնաժողովը՝ 5 սէնէլիք իտարէսինին հիսապլարընը Խորհուրդա կէօնտէրմիշ օլմաղլա, պու հիսապլար պէրաի թէզգիգ Բաթրիգխանէ Համարակալութիւնընա թէլեպ օլընմըշ տը։

5.—Քէղա Թօրգարու վէ Պօյանքքէօյ քիլիսէլէրիյէ Մուշտաքի Ս. Կարապետ վանքընքն թամիրթընտա տաիր օլան հիսապլարը՝ պէրաի թէզգիգ Համարակալութիւնա հէվալէ իտիլմիշ տիր։

ՆՈՒԹԳ

Էվվէլքի կիւն Ս. Յակոբ Որբանոցընտա վուգու պուլան զիյնէթտէ՝ Որբանոց չակիրտանընտան պիրի Թարաֆընտան Թիւրքճէ իյրատ օլընան նուութգքն սուրէթի տիր.

Հուզղարը քիրամ էֆէնտիլէր,

Նէ մութլու պիզլէրէ է՛յ արգասաչլար վէ հէմշիրլէր, քի ճէնաքը Հագգ վէ Ֆէյզաքը մութլագ հազրէթլէրի՝ պու սէնէի տէվրիյէտ տախի վէլիհինիյմէթլէրիմիզ համիի զիյանլարըմըզ օլան միւհթերէմ էֆէնտիլէրի հիւմէթէն ալիյանը մատէր վէ բէտեր հիւքմինտէ պուլունանն տարիւլիրֆանըմըզատա կէօրմէք վէ օ սայէտ մէօրուր վէ տիչատա օլմագ կիպի պիր չէրէֆը կիրանգլիմէթինէ նասիլ օլագիլտիք։

Պու պիր չէրէֆ տիր քի, գասրինի պիզիմ կիպի եէթիմ վէ ֆագաթ հագիգաթա էպէվէնտէ վէ հէմ տէ թաթը, խայրլը էպէվէնտէ մալիք օլան չօճուգլար՝ եալընըզ թագտիր իսէպիլիր։ Ամապա նէ՞ տիր պունքն սէպէպի։ Սէպէպի չու տըր քի, թամմ պիր սէնէ զարֆընտա մանէն վէ մատաէթէն կէօրմիւ օլաղընըմըզ նիյմէթլերէն ալայը, գլուպը սաֆիյէմիզատ հէր կիւն վէ պէլքի հէր սաաթ հասըլ օլան հրսիյաթը մինէթտարի վէ չիւքրկիւզարիյի ալէնէն պէյան, վէ պու վէսիլէի հասէնէ իլէ տէ թէվէճճիհաթը մէալիղայաթը բահիմանէլերինէ եէնիտէն քէսպը լիյագաթ իթմէկէ մաղհար օլույօրըզ։

Կէչէն սէնէ սէվկիւիւ պէօյիւք պիրատերլերիմիզ՝ պու վազիֆէի մուգատէսէլի իյֆա էյլէտիքլերի սըրատա, մէքթէպիմիզատ թանսիլ էթմիշ օլտուգլարը իւլում ու մէարիֆ վէ եա սէնայի սայէսինտէ տահա զիյատ թէրագգը իտէրէք, խասթախանէմիզէ վէ ուսում միլլէթ վէ մէմլէքէթ նաֆի վէ քէնտի խտարէլերինէ տէ քահֆի տատմլար օլճաճգլարընը վատ իթմէքլէ էվվէտա իթտիլեր։ Պու վատ ճայկիրը զամիր օլուպ, ելեէվմ էֆքեարմըզտա թէէլլինիմա վէ խասթվէլերիմիզ տէ բէհնիմա օլմագտա տըր. եանի պիզլեր տախի օ վատը իյֆա իտէրէք, չիմտիյէ գատատ նաիլ օլակելտիկիմիզ տահապէթը ճէլիլէ վէ հրմայէթը եէմիլէյի հագգընտամիւթահագգը պէնտէկեանմիզատ պէրատէվամ պույուրմալարընը իսթիրհամ էյլէրիզ։ Պու իսթիրհամմըզընն հիւանի գապալ պուլրուլճաղը չէմ կիպի աչիքատ պիր հագիգաթը պէտիտար օլաղընը՝ էմամլյա միւսպէթ տիր, նէթէքիմ սէնինը սապգատա մէէղուն օլան էֆէնտիլերէն պազըլարընը իւլում ալիյէ վէ պազըլարընը սէնայիի նէֆիսէ թահսիլ էթմէրի, վէ տիկերլերինին տէ սէնատթալարընտա թէգատտիմ էյլեմիշլերի՝ մահալ հագգլարընտա պիտիրիղ պուլրուլան էլթաֆ ու ինայաթը մալանիհայէ սէմերէսի տիր։ Պու սէպէպտէն նայի անլեր մանէվի բէտերլերինի գարը մինէթտար օլտուգլարընը գալէն վէ հալէն իլան խէկէմէքճէ օլմալարը կիպի, պիզտէ իսթիգպալտէ մազհարիյէթիյէ միւպահի օլամաղընը՝ թէվէճճիհ վէ հրմայէի ֆէվգէլտայէ իչիւն տախի պուրատընը գատա ալէնէն արզը շէրքանը պիրայան իսէրիզ։ Հէվէ թէքագգը վէ իսթիրհամընը խուսուսընա հիմմէթ վէ դայրէթլերինի սարֆ պուլրան էյթամանէ վէ խասթախանէմիզ հէյէթը միւհթերէմմէլերիզ աղահի քիրամընա նասլ պէյանը մինէնէթտարի իճէճկիմիզի պիլէմէյօրըզ. պէօյլէ պիր վէսիլէի միւսթահսէնէտ բէտերը մանէվիմիզ, բէիսը բուհանիմիզ բիւթպ. Բաթրիգ էֆ. հազրէթլերինին հէմիշէ հագգը չաքերանէմիզատ էրգան պուլրարգլարը հիւանը նազարը մէալի էսէր վէ լութֆը ճէլիլը մէբահիմքիսթերը վէլիիլինիմիզերինէ տօլայը բուզ ու չէպ էյլէտիկիմիզ տուտի պիրիալը պուրաճգատա տախի զիքրէ չիթապան օլուբզը, «չօգ եաչա սէվկիւիւ Բաթրիգիմիզ Օրմանեան Մաղաքիա էֆ. հազրէթլերի»։ Պու մուգատտէս վազիֆէլերինին իյֆասընտան սօնրա, ագաչա պիր վազիֆէմիզ տահա գալըր քի, օ տա նան ու նիյմէթլերիյէ բերվերտէ օլաղընը Բաթրիգը տէրեանիվալ վէ Շէսհինշահը Համիտ իւլ խասալ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին թէզայիւրը էմր ու իգպալ վէ թէվֆիգրը չան ու իճլալը Թանատարիւլերինէ մահսուս տը։

Հէվման ճէնապը Աֆէրինէնտէի քէվն ու մէքան թէնէզզէհէ զաթուհու ատնէյլերիք վէլագրան էպը միւֆիգ վէ երհամըմզը Շէհրիյարը քէրամէթ սարբըմզ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին ուսնեալար տուրատուգճա քէմալը թէնտիւրիսթի վէ ոֆիյէթ վէ վիւֆուրը սաթվէթ վէ չէվքէթլէ թախթը ալի պատթը Օսմանիէ գահմ պույուրընը. ամին։

ԲԱՏԻՇԱՀԷՄ ԶՕԳ ԵԱՇԱ

ԳՐԷՏԻ ՖՕՆՍԻԷ ԷՖԻԲՍԻԷՆ

100տէ 3 ֆահզլի թահվիլաթքն 222ինճի գուրսը։
15 մայիս 1903

6251 նումէրօ 50000 ֆր. գազանմըշ տը։

Աթիսէքի 25 նումէրօլար տա 1000էր ֆր. գազանմըշլար տը։

19575	84702	150385	257589	331022
20671	93832	189455	281676	333360
24618	98816	190912	305064	345498
66653	104222	221577	308540	378651
72697	140512	243945	330509	397202

Գազանն նումէրօլարքն պէտէլի յունիս 1տէ թէէսիյէ օլընանճագ տը։

Մըսրրատա (պաչապաչ) Գահիրէտէ մէրքէզատ։ Իսքէնտէրիյէտէ Գրէտի Լիօնէտէ։ Էվրօբատա (Բարիզ իւզերինէ կիւնլիք ֆիյաթլա)։ Տերսատէթ վէ Իզմիրտէ Գրէտի Լիօնէտէ։

ԹԷԱԹՐՕ

ԻՍԿԻՒԻՏԱՐ Ս. ԽԱՉ ՄԷԲԹԷՊԻ ՄԷՆՖԱԱԹԸՆԱ

Պէյօղլունտա Թէբէ Պաչընտա Պէլէսիյէ պաղչէսինտէ Զաւիրատճեան էֆէնտինին թէաթրօ գումբանեասընն, Ֆրանսագլեան էֆ. վէ Մ. Իսաագ Կոլանկիրկ իլէ քիչիւք չակիրտանքն իսթիրքբյա եարքն կիւնտիզիւն տատաթուրգա սաաթ 7տէ պիր թէաթրօ օյունը իճրա օլունճագ տը։

Թէրթիպ օլընան բրօկրամ մուճիպինճէ, էվվէլա Համիտիյէ մարշըյա քիւչատ օլընճագ, մուախիրէն Ֆրանսագլեան Արմենակ էֆ. իլէ Սանճագ, Զիչօրուլօ, Ն. վէ Կ. Վրոյր Թարաֆլարընտան քէման վէ սաիրէ իլէ թէրէնիմաթ վուգու պուլաճագ տը։ Սօնրա Զաբբատճեան էֆ. իլէ ռիֆէգատ թարաֆընտան ԹՈՒՐԻՆԷԼ ՏՈՒՎԼԱՐԸ նամ 3 բէրտէլի գօմէտիա օյունը իճրա օլունճագ տը։

Թէրթիպաթ գօմիսիօնը՝ մարուֆ զէվաթտան միւթէչէքքիլ օլուպ, օյունլարքն՝ էհալիի թէաթրօբէլէրէնքն զէվգը սէլիմէրինէ մութապզգ թէէնիմաթլա ինթիխապընտա զայրէթ իթմիշ տիր։

Վագը օլաճագ հասըլաթ Իսկիւտար Ս. Խաչ մէքթէպինին պազը կէօնա թամիրթիյա մուալլիմերին մասլաթընքն թէէսիյէսինէ հասր օլընճագ տը։ Պիլէթլեր եարքն թէաթրօնքն կէչէսինտէ տէ սաթըլաճագ տը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանլը Պանգասընքն նիզամնամէի էսասիսինին 29ընճը մատտէսի մուճիպինճէ, հիսէսարան մէճլիսը ումումիսինին յո նիսին 24ինճի չարշէնպիէ կիւնիւ, Լօնտրատտա Վինչէսթըր Հաուզ Օլ Պրօա Սթրիթտէ էօյէնէն պիր տաաթ սօնրա ագաը իճթիմա իտէճէիր՝ հիսէսարանա իլան օլընը։ Իշպու իճթիմատա իտարէ մէճլիսինին բաբրթօսը օգունարգատան սօնրա, 1902 դեկտեմբեր 31տէ խիթամ պուլան սէնէի տեվրիյէսինին հիսապլարը մեճլիսէ թէպլիղ օլընանճագ, թէմէթթիւ թարին իսիլէճէք վէ հէյէթը իտարէսէն չըգան ազալար եէրինէ տիկէրլէրի թարին վէ ինթիխապ օլընանճագ տը։

Նիզամնամէնին 27ինճի մատտէսի ահքամընճա էն ազը 30 հիսսէ սէնէատթընը հարգ օլան հիսսէտարան իշպու իճթիմատա հազրը պուլընմազա հագգը օլանճաղընտան, հիսսէտարան պունլարը Տերսատէթտէ մէրքէզը իտարէտէ վէ չիւպէյէր իլէ մէմալիքը էճնէպիյէտ պուլընան ահէնթէլէրտէ (Լօնտրատտա Բրօմբթօն Սթրիթ նում. 26) իճթիմատան էն ազը 10 կիւն էվվէլ տեբզիթօ իտիլմէսի լազըմ կէլիր։

28 մայիս 1903 Տերսատէթ

Էվգաֆը Հիւմայուն Մազինէսինէ միւպայէասընա լիզում կէօրիւնէն 13 պին չէքիտէն 14000 չէքիյէ գատար հաթասընն միւնագատասընտա իպթիտար օլունարագ, պէհէր չէքիտի 18 ղ.տա թալիպի էօնտէսինտէ պուլընարընը, վէ չէհրը հալը Բումինն 17ճի ճումա էրթէսի կիւնիւ հէր գաչ բարա թէնզիլ օլունը իսէ գապալ օլունըպ իհալէի էվվէլիյէսի, վէ 19ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ գապալ օլունարագ հատար լարընը պուլարը թագտիրտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընճաղընա պինէն, նօգասընը յա իթասընա թալիպ օլանլարը՝ 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէէրինի միւսթասնրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։

15 մայիս 319

ՊԻԶԱՐԷ ՊԱԳԴԱԼ

—Պու Միւսիւ Տիւբօն նէ՞ թօհաֆ ատամ իմիշ էօյլէ՞... զօր իլէ սիզի գաբրբընը եանընա չըգարաճագ նէ՞ վար... պիյարէ էօժէնի սիզի կէօրունէմէ քի՞մ պիլիր նէ թէէսսիւրաթը չէհաթէյէ օղրամըշ տը՞... պունքն տահա էօթէսի վա՞ր մը։ Ինթէ զէվալը պայրմըշ գալմըշ... Մ. Ատոլֆ, ատղրուսընը իսթէ՞ըմսինիզ, գապահաթ սիզատ, էօժէնիյի կէօրմէյէ եանընա կիթմէմէլի իտինիզ... պու մանէն վէ մատաէթէն էյի պիր հարաքէթ տէյիլ տիր, էօժէնինին իքի սուրէթլէ տէ մահվրնա սէպէպ օլպիլիր իտինիզ, սիզի կէօրիւնճէ ոսն տէրէճէ թէէսսիւրաթա տիւշմէսի, պիր տէ գօճասընքն սիզին իւզերինիզ չիւպէհ բէյատա իթմէսի... պու իքի սուրէթ տէ էյի տէյիլ տիր... հէմ պագգալքն պօղաղընա սարբլմաղա նէ՞ հագգընըզ վար, օ զաթ զայէթ սաֆ պիր քիմսէյէ պէնզէյօր, էօյլէ պիր ատատա ֆէնալըգ իթմէք սիզէ եարաշմազ, պու հարաքէթինինզի պիր տահա թէքրար իթմէմէնիզի սիզատն էրէճա իտէրիմ, էյի տէյիլ... էյի տէյիլ...

Ատոլֆ.— Հագգընըզ վար, Լուիզ... կիթտիկիմէ ֆէնա իթտիմ, ֆագաթ նա՞սըլ կիթտիկիմի տէ պիլմէյօրըմ, հէման զայրը իսթէյարի պիր հալտէ կիթտիմ, ֆագաթ պունտան սօնրա էօժէնիտէն գաչաճաղըմը, պիր տահա օրալարա այագ պասմայաճաղըմը սիզէ վատ իտէրիմ, հէմ նի՞չին իտէյիմ, գօճայա վարմըշ։ Իշ իչտէն կէչմիշ, հէմ արթրգ պէնի սէվմէտիկինէ պու սէֆէր գանաթ բէյատա իթտիմ, պայրլմասը պանա օլան մուհապպէթինտէն տէյիլ... պիրտէն պիրէ կէօրիւմէրինճէ պէնտէն իւրքտիւ, սրգրլարը, օնտան... զէվճէսի քէնտինի բէք սէվտիյինի զաթէն Տիւբօն պանա սէօյլէտի։

Լուիզ.—Մատամ քի էօյլէ տիր, արթրգ պու գատընտան էլինիզի չէքինիզ... գօճասընը սէվսին, սէվմէսին, արթրգ կնտիպ տէ զէվալլըյը բահաթարզ, պիւթիւն պիւթիւն պէտապաթ իթմէնիզատ մանէա եօգ տըր, էն ալէա վէ էն ագիլտնէ, էն ինսանիյէթ քէարանէ հարաքէթ նիզի պիր տահա թէքրար իթմէմէնիզի սիզատն էրէճա իտէրիմ, էյի տէյիլ... էյի տէյիլ...

Ատոլֆ.— Հագգընըզ վար, Լուիզ... կիթտիկիմէ ֆէնա իթտիմ, ֆագաթ պու ճիհէթ պիզէ ահտ տիր, արթրգ սիզին օրայա հէր նէ՞ սուրէթլէ օլուբսա օլսուն կիթմէնիզ մուվաֆրզ տիւշմէզ, պու ճիհէթի պէն տէրէօհատ իտէրիմ, պէն չիմտի կիտէր էօժէնինին սըհհէթինէ տահր իսթիֆարաթը լազըմէտէ պուլընըրըմ, սիզէ խապէր կէթիրիրիմ։

Ատոլֆ.— Նէ՞ տէյօրսընըզ, Լուիզ... պանա պու ունուտըլմազ էյիլիկի տէ եարաճագմը՞սընըզ։

Լուիզ.— Էվվէթ, պու էյիլիքտէ պուլընաճաղըմ... զէվալը զըզճըզազն հալինէ պէն տէ մէրագ իտիյօրըմ, օնա պէն տէ մուհապպէթ բէյատա իթտիմ, օնը գուլագատան սէվտիմ, սէհհէթէն էյի՞ մի տիր ֆէնամը տը, պէն տէ պիլմէք իսթէրիմ, կիտէյիմ չարուճագ խապէր ալըպ կէլէյիմ... կիտէրսէմ էյի օլուր, տէյի՞լ մի, Շարլ։

Զէվճէսինին հէր արզուսը Շարլ իչիւն տէ հէման պիրէր արզու հիւքինճզապ վար. խասթալըզը նա՞սըլ օլտուղընը անլամաղը մէրագ իտիյօրըմ...։

Լուիզ.— Բէք ալէա, պունտա հագգընըզ վար, պու մէրագընըզա գարշը պիր շէյ տէյմէմէմ, ֆագաթ պու ճիհէթի պիզէ ահտ տիր, արթրգ սիզին օրայա հէր նէ՞ սուրէթլէ օլուբսա օլսուն կիթմէնիզ մուվաֆրզ տիւշմէզ, պու ճիհէթի պէն տէրէօհատ իտէրիմ, պէն չիմտի կիտէր էօժէնինին սըհհէթինէ տահր իսթիֆարաթը լազըմէտէ պուլընըրըմ, սիզէ խապէր կէթիրիրիմ։

Ատոլֆ.— Նէ՞ տէյօրսընըզ, Լուիզ... պանա պու ունուտըլմազ էյիլիկի տէ եարաճագմը՞սընըզ։

Լուիզ.— Էվվէթ, պու էյիլիքտէ պուլընաճաղըմ... զէվալը զըզճըզազն հալինէ պէն տէ մէրագ իտիյօրըմ, օնա պէն տէ մուհապպէթ բէյատա իթտիմ, օնը գուլագատան սէվտիմ, սէհհէթէն էյի՞ մի տիր ֆէնամը տը, պէն տէ պիլմէք իսթէրիմ, կիտէյիմ չարուճագ խապէր ալըպ կէլէյիմ... կիտէրսէմ էյի օլուր, տէյի՞լ մի, Շարլ։

Զէվճէսինին հէր արզուսը Շարլ իչիւն տէ հէման պիրէր արզու հիւքինճզապ վար. խասթալըզը նա՞սըլ օլտուղընը անլամաղը մէրագ իտիյօրըմ. Լուիզ հէման պայրնա ուճագ պիր գաբէլա կիյտի, օմուզլարընա չալընը աթտը, այնայա միւսթաճէլէն պիր նազար ֆըրլաթըպ սայլարընքն օրասընը պուրասընը տիզէլթտիքտէն սօնրա զէվճինին ալընընա պիր պուսէ գօնտուրագ,

—Պէնի պուրատա պէքլէյինիզ, կէճ գալմամ, չիմտի կէլիրիմ.—սէօզիւյլէ օտատան չըգաբ։ Շարլ սէնատթը օլան հէքքեաքլըգ իչէրինէ պայլատը, օ իչէր իքէն՝ Ատոլֆ էօժէնիտէն հէր օնտան պահս իտիյօր, արթրգ էօժէնիյի կէօրմէյէճէկինի, օնա թէստիճ իթմէսի միւհթէմիլ օլան մահալլերտէ պուլունմայաճաղընը, պիւթիւն պիւթիւն ունութմազա օղրայաճաղընը, Տիւբօնա վարմըշ օլմասընտան տօլայը օնա գաբշը բէյտա էյլէտիկի ատավէթի արթրգ գալպինտէն չըգարաճաղընը, պիր տահա էօժէնինին իսթիրհաթը զէվճիյէ վէ պէյթիյէսինի իիսալ իտէճէք հարաքեաթա գալգըշմայաճաղընը, հէր պու թատմիմաթը գաթի օլտուղընը անլաթըյօր իտի։

[Տեվամի]

Տ.Տ. Հայոց Եկեղեցական Ժողովոյ Նախագահ Գարեգին Արքեպիսկոպոս Տեր Տերեան Զարեհ Զաքարիայեանցը Զարեհ 20 Ֆրանկի Հիր. 30-40 շրջանաշրջիկ ապրանքագրերի հետ Հայ. Հայոց Եկեղեցական գանձարանը դրի պիտի վերադարձնի միշտ ամէն իրականի. Նոր և նաշխատոր, ոչ հանապազորդ թիւնէն ընդունելի, ոչ պատրաստելոյ, ամէնքն նպաստաւոր վիճակով։

Կ. Պոլիս Ապրիլ 12

Գերագոյն յանձնաժողովի նախագահ Տ. Տ. Գարեգին Արքեպիսկոպոս Տեր Տերեան

Վերջին գին

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 մայիս

Ռնկլ. էհամը Ռնկ. Լիր.	092—25
Օսմ. էհամը Բ	60—25
» » Գ	32—50
» » Դ ալչլաը	30—12
» » գաբանաը	30—25
Օսմանլը Գանգաաը	14—
Մրաբը սաւ. մութթահրաէ	106—87
Գուլիար իսթիգրաղը	94—
Դամպիս Բարիզ 3 այվաէ	25—37

Բարիզ 29 մայիս

Օսմ. էհամը ալչլաը	30—85
» » գաբանաը	30—75
Դրանս. էհ. 3% ֆր.	097—97
» » 3½%	—
Բուլգարի լիմանաքիերի	126—75
Օսմանլը Բիլիթի էհամը	374—
» Գանգաաը	599—
Իրլանդ Լիմնէ	1084—
Խթալիա էհամը	103—90
Օսմանլի	470—
Ֆաւան Օթոման	483—
Դրանէօլ	89—60
Ֆրանգֆոսայ	20—50
Դամպիս 3 այվաէ	25—190

Վիէննա 29 մայիս

Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	239—80
Բուլգարի լիմանաքիերի ֆր.	118—75
Օսմանլը Բիլիթ ռգսիանը	343—

Գերլին 29 մայիս

Բուլգարի լիմանաքի. (մարգ)	130 75
Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	20—47
Գաւայլ	216—15

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ուս. ամէն աչլմ. գաբ.	33—27½
» » » էն եիւքսէք	33—27
» » » էն ալչաղը	33—17½
Գաւ. սոպան ալչլաը	33—20
Գուլգիլ լիմէն. ռգչմ. գէնաբ.	124—⅞
» » էն եիւքսէք	125—¼
» » էն ալչաղը	124—¾
» » ալչլաը	124—⅝
Աչչի ֆանգէր	—
Ղէրսա ՉԲՀ.	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՍՏՈՍԼԱՐԸ

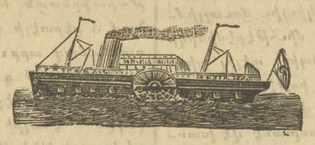
Միկոբէր Ա.	—
» Բ.	—
Թրամվայ	6—15
Թուլուանա	1—75
Ոլիկոսաքոն Թրամվայ	492—
Ասիբրանա	4—35
Լօքիօմ	83—
Գանգ Նասիանալ ալ Կրէ.	128—50
Թրանվայալ	123—
Ղալաթայ Թրամվայաթը	494—
Իրէսի Ֆանոթի էմիրանէն	267—
Անատոլու չչմ. ռգսիանը	12—15
Շիրքէթի Խայրիյէ ֆ. Լ.Օ.	29—50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱԲԸ

Օսմ. լիրան 100 ղրուշ	ՀՐ.
Գերալ մէճիտիյէ ֆորդը	108—05
Մէճիտիյէ	103—20

Խասքէօյէ Հէնաան Աղա ճամիի չէրիֆի գուրպինէ քեսին աչը վէ Թիւթիւնճի տիւքքեանլարը իյճարա վէրիլէճէկինտէն, իսթիյճարընա թալիպ օլանլարը Թարիխը իլանտէն իսթիպարէն չէնրը ճարիի Բուլմինն 22ճնճի բէնճշենպէ կիւնինէ տէկին բէյ ագչէլէրինի միւսթասրպէն Խազիէի Էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ուսմուիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

14 մայիս 319 — 3—3



ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իշպու 1903 սէնէսի Մայիսին Վէնճի կիւնիւնտէն իսթիպարէն

ԵԼԵՎՄԻՃԷ ՍԼՓԷՐԼԷՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօրբիւյէ

ՍԹ. Տգ.
11 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
12 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճաաբ Պօսթանը, Գալամէշ, Մօտա։
12 45 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։ (Պ. Ատատան սաաթ 1.30տա)։
12 30 Նալբվա, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 3տէ)։
8 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաաբ.քէօյ, (Պ. Ատատան սաաթ 9տա)։
12 25 Մօտա, Գաաբ.քէօյ։
11 50 Մօտա, Գալամէշ։

Քէօբրիւտէն Ատալար ճանիպէնէ

2 15 Գաաբ.քէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։ (1)
6 30 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Նալբվա։ (1)
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։ (2)
10 45 Մօտա, Գալամէշ, Ճաաբ Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։ (2)
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (2)
11 40 Տօղրու Մօտա։ Սապահ
11 15 Գաաբ.քէօյ, Մօտա, Գալամէշ։ Ագշամ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան քէօրբիւյէ

11 Պ.Ատա, Հէյպէլի։
11 30 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 12.15տէ)։
1 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճաաբ Պօսթանը, Գալամէշ։ Մօտա։
8 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
9 30 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաաբ.քէօյ, (Պ. Ատատան 10.15տէ)։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօբրիւտէն Ատալարտա

1 30 Գաաբ.քէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ.Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։ (2)
2 30 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, (2
10 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք, (2)
10 45 Մօտա, Գալամէշ, Ճաաբ Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։ (2)

(1) Իշպու սէֆէրլէրի եիւք գապուլ օլունաճագ տէր։
(2) Իշպու սէֆէրլէրի եիւք գապուլ օլունմայանաճագ տէր։
(3) Տօղրու Մօտա։
(4) Գաաբ.քէօյիւնտէն սօնրա Մօտա, Գալամէշ։
(5) Մօտատան Գաաբ.քէօյիւնէ օղրայլդ Գաաբ.քէօյիւնտէն սաաթ 12.45տէ։
(6) Գաաբ.քէօյիւնտէն սօնրա Մօտա վէ Գալամէշա օղրայարագ տօղրու քէօքրիւյէ։

ԳԱՏԸՐԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼԵՎՄԻՃԷ

Քէօբ. Սթ.	Գաաբ. Տգ.	Քէօբ. Սթ.	Գաաբ. Սթ.
11 15	11		
11 40 (3)	12		
12 45	12 25 (5)	11 30	11 30
1 30	1 30	12 15	12 15
2 15	2 15	1	1
3	3	2	2
3 45	3 45	3	3
4 30	4 30	4	4
5 15	5 15	5	5
6	6	6	6
6 45	6 45	7	7
7 45	7 30	8	8
8 30	8 30	9	9
9 20	9 15	9 45	9 45
10 05 (2)	9 55	10 30	10 30
10 40 (2)	10 45	11 15	11 15
11 15(4)(2)	11 15	12	12
11 40 (2)	11 50 (6)		
12 (2)	12 10		

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատոլու չմէնտրֆէրինէ մի. թէսատրֆ Քէօբրիւտէն

Սթ.	Տգ.	
10	35	Բէնճիյէ կիտէն
10	55	Իսկիշէհիրէ կիտէն
12	53	Բէնճիյէ »
1	55	Պիլա թէսատիֆ
2	30	Էրէնքէօյէ կիտէն
3	25	Բէնճիյէ կիտէն
4	13	Էրէնքէօյէ »
5	05	Բէնճիյէ »
6	10	Պիլա թէսատիֆ
6	35	Բէնճիյէ կիտէն
7	45	Իզմիտէ »
9	25	Բէնճիյէ »
10	05	Բէնճիյէ »
10	45	Բէնճիյէ »
11	45	Բէնճիյէ »

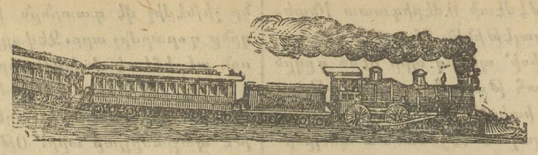
Հայտար-Բաշատան

11	08	Բէնճիքտէն կելէն (7)
11	35	» » (8)
12	30	Բէնճիքտէն »
1	33	Բէնճիքտէն »
2	38	Բէնճիքտէն »
3	15	Իզմիտէն »
4		Էրէնքէօյտէն »
4	55	Բէնճիքտէն »
5	41	Էրէնքէօյտէն »
6	51	Բէնճիքտէն »
7	25	Պիլա թէսատիֆ
8	21	Բէնճիքտէն »
10	04	» »
10	35	Պիլա թէսատիֆ
11	20	Իսկիշէհիրտէն կելէն
12	15	Բէնճիքտէն կելէն

(7) Իշպու սէֆէր՝ մայիսին 19ընտան թէմուզը 18ինէ գատար տէվամ իտէճէք։
(8) Իշպու սէֆէր նիսանին 9ընտան մայիսին 18ինէ գատար տէվամ իտէճէք։

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ

1903 ալպիր. մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱՆ ՔԻԻԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10*	12	14	16	18*	20	22	24*	26	28*	30	32*	34*	36	38*	40	42	44*	46	48	50	52	54
	Սպասկտան էօյլէնէ գատար										Վագոնը հարէքէթլի							Էյլէնտէն ագշամա գատար							
Սթամպոլ	6 11	6 35	7 25	7 50	8 17	8 52	9 17	9 49	10 16	11 18	12 07	1 04	1 32	2 14	3 12	3 40	4 12	4 42	5 10	5 32	6 01	6 33	6 58	7 29	8 30
Գումգաբու	6 21	6 51	7 35	8	8 33	9 02	9 32	9 59	10 34	11 28	12 18	1 14	1 42	2 24	3 22	3 50	4 22	4 52	5 20	5 42	6 11	6 43	7 08	7 39	8 40
Եէնիգաբու	6 26		7 39	8 04	8 37	9 06	9 36	10 03	10 38	11 32	12 22	1 18	1 46	2 28	3 26	3 54	4 26	4 56		5 46	6 15		7 12	7 43	8 44
Սամանթեա	6 32		7 45	8 09	8 43	9 11	9 41	10 08	10 43	11 37	12 27	1 23	1 52	2 33	3 32	3 59	4 31	5 01		5 51	6 20		7 17	7 49	8 49
Եէտիգուլէ	6 37	7 17	7 50	8 12	8 48	9 18	9 46	10 11	10 48	11 42	12 32	1 28	1 55	2 38	3 37	4 04	4 36	5 06		5 56	6 25		7 22	7 53	8 54
Մագրիքէօյ	7 05	7 31	8 05		9 05	9 31	9 58		11 03	11 54	12 42	1 40		2 53	3 49	4 14	4 51	5 19	5 38	6 11	6 35	7 01	7 34	8 05	9 09
Ա.յսթէֆանօս	7 15	7 45	8 15		9 15		10 12		11 13	12 06		1 52		3 03	3 59		5 03		5 48	6 21		7 11	7 46	8 15	9 19
Քիւչիւք Զէքմէճէ		7 55					10 20			12 14		2					5 11						7 54		

ՔԻԻԶԻԻՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21**	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43**	45	47**	49	51	53**	55	61	57**
	Սպասկտան էօյլէնէ գատար										Վագոնը հարէքէթլի							Էյլէնտէն ագշամա գատար								
Քիւչիւք Զէքմէճէ			7 10								10 38			12 48		2 32							6 11		7 02	
Ա.յսթէֆանօս	6 12	6 55	7 21	7 55		8 22	8 55		9 44		10 49		11 40	12 59		2 43		3 39		4 37		5 57	6 23		7 14	7 49
Մագրիքէօյ	6 24	7 07	7 33	8 07		8 34	9 07		9 56	10 34	11 01		11 52	1 11	2 24	2 55		3 51	4 22	4 49	5 39	6 09	6 35	7 08	7 32	8 03
Եէտիգուլէ	6 39	7 19	7 48		8 20	8 46		9 20	10 11	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 36	3 07	3 35	4 06	4 34	5 04	5 54	6 24	6 51	7 20	7 52	8 19
Սամանթեա	6 43	7 23	7 52		8 24	8 50		9 24	10 14	10 49	11 16	11 44	12 10	1 30	2 39	3 10	3 38	4 10	4 38	5 07	5 58	6 28	6 55	7 24		8 23
Եէնիգաբու	6 48	7 28	7 57		8 29	8 55		9 29	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 35	2 44	3 15	3 43	4 15	4 44	5 12	6 04	6 34	7	7 30		8 29
Գումգաբու	6 53	7 33	8 02	8 25	8 34	9	9 25	9 34	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 40	2 49	3 20	3 48	4 20	4 50	5 18	6 09	6 41	7 06	7 37	8 09	8 38
Սթամպոլ	7 01	7 41	8 10	8 33	8 42	9 08	9 33	9 42	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 48	2 57	3 28	3 56	4 28	4 58	5 26	6 17	6 49	7 14	7 45	8 18	8 46

* Ա.յսթէֆանօս իլէ Քիւչիւք Զէքմէճէ արասընտաքի ճումաա վէ բազար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զիյրտէ միւնտէրիճ տիր։
** Քիւչիւք Զէքմէճէ իլէ Ա.յսթէֆանօս արասընտաքի ճումաա վէ բազար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զիյրտէ միւնտէրիճ տիր։

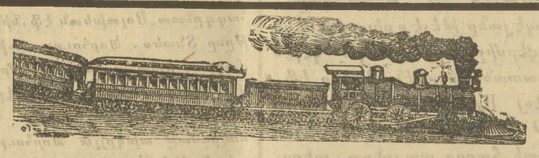
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՀԱՐԷՔԼԻԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ (ճումաա վէ բազար կիւնլէրի)

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ ՍԹԱՍԻՕՆ	10	18	24	28	32	34	38	44
	Վագոնը հարէքէթլէրի							
Ա.յսթէֆանօս	8 17	10 12	12 06	1 52	3 05	4 01	5 03	6 24
Ֆլորիա	8 30	10 22	12 16	2 02	3 15	4 10	5 13	6 34
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 32	10 24	12 18	2 04	3 17	4 12	5 15	6 36

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԻ ԱԶԻՄԼԻԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ ՍԹԱՍԻՕՆ	21	43	47	53	57
	Վագոնը հարէքէթլէրի				
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 44	3 28	4 22	6 04	7 30
Ֆլորիա			4 27	6 12	7 [illegible]
Ա.յսթէֆանօս	8 53	3 37	4 35	6 20	7 [illegible]

Իխթար.—Եէնի իլանա տէկկին 8, 10, 16, 40, 44, 9, 13, 35, 49 վէ 53 նումէրօլը գաթարլար՝ եայընը 1 տագիգա Զէյթուն Պուրնունա տուրանագայ Բէք օ գատար հէվալէլի օլմայան էիւքլէր՝ պիա իսթիխնա հէր գաթարտա գապուլ օլունաճագլար տէր. լաքին հէվալէլի օլան էիւքլէր՝ եայընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունաճագլար տէր։
Շարգի էվրօբանէն վագոնը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւղէրինէ 4 տագիգա իլէրի տիր։



ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

Իշպու 1903 սէնէսի Ապրիլին 9նէը չարչէնպէ կիւնիւնտէն իսթիպարէն ամէտչիւտ իտէճէք պիւիւմլէ գաթարլարընն վագոնը ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԼԻԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	4	34	6	8	10	12	14	16	36	18	20	22	24
	Եօլցը Է. Ե.		Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը Է. Ե.		Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն հար.	10 35	10 55	12 53	2 30	3 25	4 13	5 05	6 35	7 45	9 25	10 05	10 45	11 45
Հայ. Բաշա միւվ.	11	11 20	1 18	2 55	3 50	4 38	5 30	7	8 10	9 50	10 30	11 10	12 10
հար.	11 10	11 45	1 28	3 05	4	4 48	5 40	7 10	8 27	10	10 40	11 20	12 20
Գըզել Թոբրագ	11 16	— —	1 34	3 11	4 06	4 54	5 46	7 16	8 36	10 07	10 46	11 26	12 26
Ֆէնէր Քէօշէսի	11 20	— —	1 37	3 14	4 09	4 57	5 49	7 19	8 40	10 10	10 50	11 29	12 29
Կէօզ Թէբէ	11 25	— —	1 41	3 18	4 13	5 01	5 53	7 23	8 45	10 14	10 54	11 33	12 33
Էրէն Քէյ	11 30	12 05	1 45	3 21	4 18	5 04	5 58	7 28	8 50	10 19	10 59	11 38	12 38
Պօսթանճը	11 38	12 14	1 51	միւվ.	4 25	միւվ.	6 04	7 34	9	10 26	11 05	11 45	12 44
Մալթէբէ	11 51	12 26	2		4 33		6 13	7 43	9 14	10 34	11 13	11 53	12 52
Գարթալ	12 01	12 40	2 11		4 43		6 23	7 53	9 30	10 44	11 24	12 03	1 02
Բէնճիք միւվ.	12 08	12 50	2 18		4 50		6 30	8	9 40	10 51	11 31	12 10	1 09

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	*1	3**	5	7	9	31	11	13	15	17	19	21	33	23
	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը Է. Ե.	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը	Եօլ.	Եօլցը	Եօլցը	Եօլցը Է. Ե.	Եօլցը	
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	
Բէնճք. հար.	10 11	10 37	11 32	12 32	1 40	1 58		3 57		5 53	7 23	8 54	9 44	11 16
Գարթալ	10 19	10 45	11 40	12 41	1 48	2 10		4 05		6 01	7 31	9 03	9 57	11 25
Մալթէբէ	10 29	10 55	11 51	12 51	1 59	2 25		4 15		6 12	7 42	9 16	10 14	11 35
Պօսթանճը	10 37	11 03	11 59	12 59	2 07	2 38		4 24		6 20	7 50	9 27	10 27	11 44
Էրէն Քէյ	10 44	11 10	12 06	1 09	2 14	2 48	3 34	4 31	5 17	6 27	7 57	9 36	10 39	11 51
Կէօզ Թէբէ	10 48	11 14	12 10	1 13	2 18		3 38	4 35	5 21	6 31	8 01	9 40	— —	11 55
Ֆէնէր Քէօշէ	10 52	11 19	12 14	1 17	2 22		3 42	4 39	5 25	6 35	8 05	9 46	10 49	11 59
Գըզ. Թոբրագ	10 55	11 22	12 17	1 20	2 25		3 45	4 42	5 28	6 38	8 08	9 50	— —	12 02
Հ. Բ. միւվ.	11	11 27	12 22	1 25	2 30	3 03	3 50	4 47	5 33	6 43	8 13	9 56	10 58	12 06
հար.	11 08	11 35	12 30	1 33	2 38	3 15	4	4 55	5 41	6 51	8 21	10 04	11 20	12 15
Քէօբ. միւվ.	11 33	12	12 55	1 58	3 03	3 40	4 25	5 20	6 06	7 16	8 46	10 29	11 45	12 40

* 1 նումէրօլը գաթար՝ 19 մայիս թարիխինէն 18 յուլիս թարէխինէ գատար ամէտչիւտ իտէճէք տիր։
** 3 նումէրօլը գաթար՝ 9 ապրիլ թարիխինէն 18 մայիս թարիխինէ գատար ամէտչիւտ իտէճէք, վէ իշպու գաթար՝ 19 յուլիս թարիխինէն իսթիպարէն ամէտչիւտ իտէճէք տիր։
Միւլահազա.—Գարաքէօյ քէօքրիւսինտէն խաթթ իւղէրինէ վէ խաթթ իւղէրինէն Գարաքէօյ քէօքրիւսինէ տօղրուան տօղրուա իչբա գելընճաճագ պակաժ թապիր օլունը էշեաի զամիկ՝ զիյրտէ նումէրօլարը մուհարրէր գաթարլարտա գապուլ օլունը։
Եվվէլա, Գարաքէօյ քէօքրիւսինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 1 վէ 3 վէ 7 վէ 31 վէ 17 վէ 19 վէ 21 վէ 33, անինէն, Գարաքէօյ քէօքրիւսինէն խաթթ իւղէրինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 34 վէ 6 վէ 8 վէ 4 վէ 36 վէ 18 վէ 20 վէ 22 նումէրօլը գաթարլարա իչբա գելընճաճաղը պէյան օլունը։

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՃԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱԱ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ՍԼԷՖԷՐԼԷՐԻ

Տօղրու կիտէն 522 վէ 525 նումէրօլը Թրէնլէրտէն պաղչա 524 վէ 523 նումէրօլը գաթարլար Ֆէնէր Քէօշէսինտէ ադթարմա իտէճէքլէր տիր։

ՀԱՐԷՔԼԻԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Ագշ.	524 Ագշ.	ԱՎՏԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Ագշ.	525 Ագշ.
Քէօբրիւտէն	հար.	6 10	7 45	Ֆէնէր Պաղչէսի	հար.	7 55	10 50
Հայտար Բաշա	միւվ.	6 35	8 10	Ֆէնէր Քէօշէսի		8 05	10 59
	հար.	6 45	8 27	Գըզել Թոբրագ		8 08	11 04
Գըզել Թոբրագ		6 51	8 36	Հայտար Բաշա	միւվ.	8 13	11 09
Ֆէնէր Քէօշէսի		6 55	8 42		հար.	8 21	11 20
Ֆէնէր Պաղչէսի	միւվ.	7 02	8 49	Քէօբրիւ	միւվ.	8 46	11 45

ՀԱՄԻՏԻՃԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 426

		Սթ.	Տգ.	
Համիտիյէ	հար.	5	56	սպկ.
Ատա Բազարը	միւվ.	6	14	»

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 425

		Սթ.	Տգ.	
Ատա Բազարը	հար.	4	17	սպկ.
Համիտիյէ	միւվ.	4	35	»

ԱԼԱՅԻՆՏ—ՔԻՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 322

		Սթ.	Տգ.	
Ալաունտան	հար.	1	05	սպկ.
Քէօթահեայա	միւվ.	1	25	»

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 324

		Սթ.	Տգ.	
Ալաունտան	հար.	11	15	ագշ.
Քէօթահեայա	միւվ.	11	35	»

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 321

		Սթ.	Տգ.	
Քէօթահեաան	հար.	12	10	սպկ.
Ալաունտա	միւվ.	12	30	

Էշեաա վէ եօլճու գաթարը Ն. 323

		Սթ.	Տգ.	
Քէօթահեաան	հար.	10	15	ագշ.
Ալաունտա	միւվ.	10	35	»

ՀԱՐԷՔԼԻԹ ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	34 Է. Ե.	36 Է. Ե.
	Սպկ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն	10 55	7 45
Հայտար Բաշա միւվ.	11 20	8 10
հար.	11 45	8 27
Գըզել Թոբրագ		
Ֆէնէր Քէօշէսի		
Կէօզ Թէբէ		
Էրէն Քէյ		
Պօսթանճը		
Մալթէբէ		
Գարթալ		
Բէնճիք միւվ.	12 50	9 40
հար.	1	9 50
Թուզլա	1 22	10 15
Կէյպիզէ	1 43	10 40
Տիլ Իսքէլէսի	2 08	11 02
Թավշանճըլ	2 19	11 13
Հէրէքէ	2 40	11 34
Եարբոնճա	3 01	11 54
Թիւթիւն Զէֆթիլիք	3 15	12 07
Տերինճէ	3 27	12 21
Իզմիտ միւվ.	3 42	12 35
հար.	4 07	
Պեյիւք Տերպէնտ	4 41	
Սապանճա	5 14	
Համիտիյէ	5 41	
Կէյվէ	6 28	
Աք Հիսար	6 54	
Մէճիտճէ	7 29	
Լէֆքէ	7 59	
Վէզիր Խան	8 37	
Պիլէճիք միւվ.	9 20	
հար.	9 35	
Գարաքէօյ	10 45	
Մոդանիա	11 29	
Իչ Իօնիւ	12 22	
Զուլուր Հիսար	12 54	
Էսկիշէհիր միւվ. Ագշ.	1 35	

ԹՐԷՆ ՆՕ. 122

		Սպկ.
Էսկիշէհիր	հար.	12
Ադա Բունար		12 44
Ալբ քէօյ		1 24
Պէյլիք Աբբր		2 04
Սարբքէօյ		3 09
Պիլէր		3 58
Սաղիլէր		4 35
Պէյլիք Բէօբրիւ		5 09
Բօլսթիլ		6 03
Մաալքէօյ		7 21
Սրնճան Բէյ		8 15
Էնկիւրի	միւվ.	9

| ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ | 121 Է. Ե. Սպկ. | 31